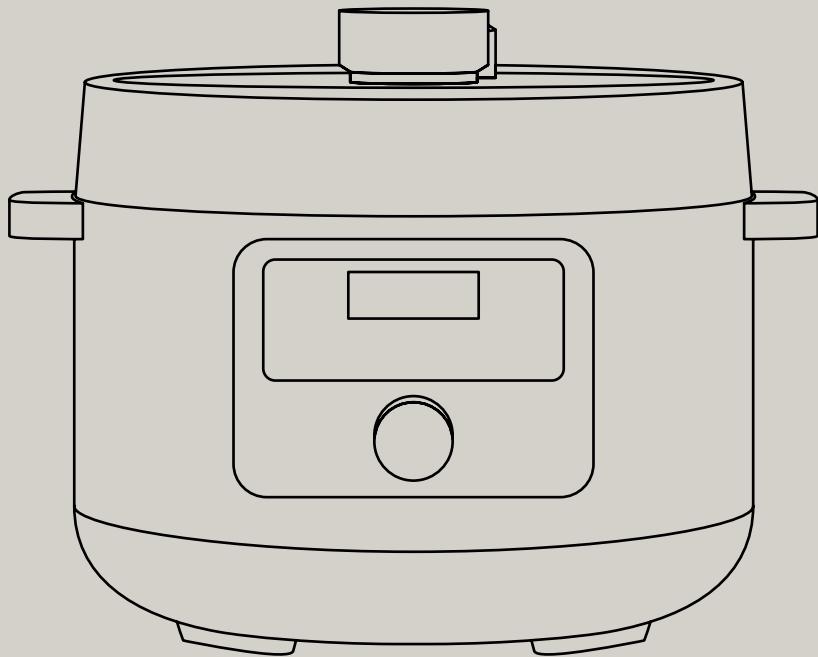


# CREATE



Pressure Cooker Studio

---

User manual | Manual de instrucciones

## INDEX

---

### ENGLISH

Safety warnings	6
Safety devices	8
Parts list	9
Before first use	9
How to use	10
Control panel	11
Operation	11
Error messages	12
Functions	12
Maintenance	13
Cleaning	13

### ESPAÑOL

Advertencias de seguridad	15
Dispositivos de seguridad	17
Lista de partes	18
Antes del primer uso	18
Modo de uso	19
Panel de control	20
Funcionamiento	20
Mensajes de error	21
Funciones	21
Mantenimiento	22
Limpieza	22

### PORTUGUÊS

Avisos de segurança	24
Dispositivos de segurança	26
Lista de peças	27
Antes do primeiro uso	27
Como usar	28
Painel de controle	29
Operação	29
Mensagens de erro	30
Funções	30
Manutenção	31
Limpeza	31

### FRANÇAIS

Avertissements de sécurité	33
Dispositifs de sécurité	35
Liste des pièces	36
Avant la première utilisation	36
Comment utiliser	37
Panneau de contrôle	38
Fonctionnement	38
Messages d'erreur	39
Fonctions	39
Entretien	40
Nettoyage	40

## INDEX

---

### ITALIANO

Avvertenze di sicurezza	42
Dispositivi di sicurezza	44
Elenco dei pezzi	45
Prima del primo utilizzo	45
Come usare	46
Pannello di controllo	47
Operazione	47
Messaggi di errore	48
Funzioni	48
Manutenzione	49
Pulizia	49

### DEUTSCH

Sicherheitswarnungen	51
Sicherheitseinrichtungen	53
Ersatzteilliste	54
Vor dem ersten Gebrauch	54
Anwendung	55
Bedienfeld	56
Operation	56
Fehlermeldungen	57
Funktionen	57
Wartung	58
Reinigung	58

### NEDERLANDS

Veiligheidswaarschuwingen	60
Veiligheidsvoorzieningen	62
Onderdelenlijst	63
Voor het eerste gebruik	63
Hoe te gebruiken	64
Bedieningspaneel	65
Operatie	65
Foutmeldingen	66
Functies	66
Onderhoud	67
Schoonmaak	67

### POLSKI

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	69
Urządzenia bezpieczeństwa	71
Lista części	72
Przed pierwszym użyciem	72
Jak używać	73
Panel sterowania	74
Działanie	74
Komunikaty o błędach	75
Funkcje	75
Konserwacja	76
Czyszczenie	76

# ENGLISH

---

Thank you very much for choosing our electric pressure cooker. Before using this product, please read the instructions carefully for proper use.

The safety precautions included reduce the risk of electric shock, injury, and even death if strictly followed. Keep this manual in a safe place for future reference, along with the original product packaging and proof of purchase. If possible, pass these instructions on to the next owner of the appliance. Always follow basic safety precautions and accident prevention rules when using an electrical appliance. The company declines all liability arising from customers' failure to comply with these instructions.

## SAFETY WARNINGS

---

When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be observed.

- Fire and electric shock can occur with all electrical appliances and can cause personal injury. Please read this manual carefully and follow these safety precautions before use.
- Check if your home voltage matches the rated voltage of the product.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge concerning its use, unless they have been given supervision or supervision concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- To avoid electric shock, do not immerse the main body, power cord, or plug in water or wash them with water. Do not use the unit near a power source, outdoors, or in humid areas.
- When using the electric pressure cooker, do so on a horizontal countertop. Do not use this product on rugs, towels, plastics, or other heat-resistant countertops to avoid fires.
- This product is a Class 1 electrical appliance, please make sure the ground wire is properly connected to the ground socket before use to avoid leakage accidents.
- If the power cord is damaged, to avoid danger, it should be consulted by the manufacturer, its maintenance department, or a similar professional department.
- When using the electric pressure cooker, place the power cord so that it does not dangle or cause people to trip over it.
- Do not hang the power cord over the edge of a table or hot surface to avoid damaging it. May cause leaks and other hazards.
- If any electrical part of the product is damaged or defective and you cannot continue using this product, send it to the after-sales service

department of the manufacturer's distributor for replacement or repair.

- In case of product leakage, do not place your hand or face near the exhaust port to avoid burns.
- Do not move the product immediately after cooking, you must wait for the carcass to cool. Use the handles on the pot body when moving it, do not lift the lid.
- Do not use this product to cook food that may obstruct the vent, such as leaf-shaped foods (seaweed, cabbage) or belt-shaped foods (seaweed) or food fragments (such as corn residue), to avoid accidents or damage to the utensils.
- Do not place foreign objects, metal shavings, needles, or other foreign objects into the product; this may cause electric shock or lead to a different action.
- There should be no heavy objects on the pressure relief valve and no other elements should be placed on it.
- The contact surface between the bottom of the inner pot and the heating plate must be kept clean.
- It is strictly prohibited to use other pot lids during use, as this may result in poor performance and/or safety risks.
- After cooking, wait until the pressure is completely released before opening the lid. If it is difficult to open, do not force it open, otherwise burns or other injuries may occur.
- This product can only use the standard inner pot to avoid overheating and abnormal phenomena.
- If the sealing ring is damaged or the inner pot is deformed, do not use the product, contact customer service for repair.
- Do not damage the sealing ring, do not replace it with other rubber rings, do not use tension rings to increase the seal.
- To avoid burns when pressing the exhaust button, do not place your hand or face near the exhaust port of the pressure relief valve.
- During product operation, the temperature of the lid is high, do not touch it, otherwise it may cause burns or other injuries.
- Do not put your hand near the pressure relief valve port during operation to avoid burns. Do not cover the limit with rags or other objects during cooking.
- The total amount of food and water should not exceed the maximum scale, otherwise the food may be undercooked or cause malfunction.
- The total amount of food that expands and clogs easily should not exceed 3/4 of the maximum scale, otherwise it may cause accidents.
- The steam discharge line from the pressure regulator should be checked periodically to ensure it is not blocked.

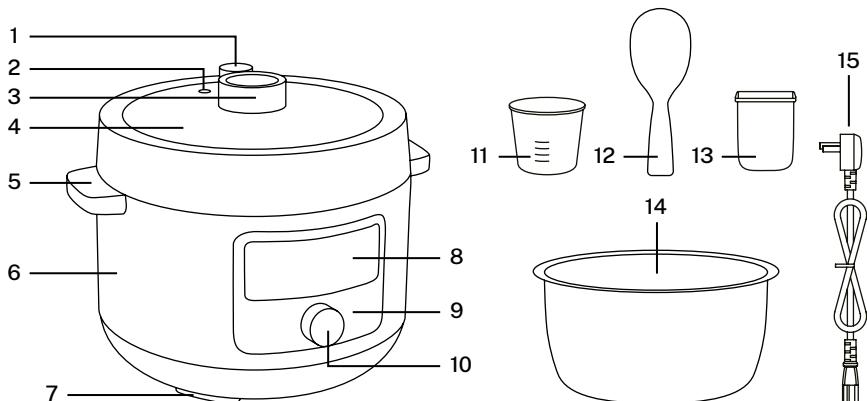
- After a long time of use, the coating on the surface of the inner pot may appear discolored, but there is no problem in use and good influence on health, you can use it safely. Do not use metal or rough cleaning tools to clean, so as not to scratch or damage the coating.
- If there is a large amount of steam escaping around the lid, which is an abnormal phenomenon, unplug the power plug and stop using it. Check that the lid is properly sealed, and if not, contact customer service for repair.
- Do not use components from non-designated manufacturers, which could cause harm to users or pose a potential hazard.
- Remove the plug when cleaning the appliance or when it is not in use. Make sure it is completely cool before installing, disassembling, and cleaning.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device. Do not allow children under 8 years of age to handle this appliance or its power cord.
- Cleaning and maintenance of electrical appliances should not be carried out by children without supervision.
- The appliance cannot be used with an external timer or a separate remote control system.
- This appliance is designed for domestic use. Do not use it for any other purpose.

## SAFETY DEVICES

---

- The lid's safety opening and closing device ensures that the lid is sealed when pressure is applied and unlocked when pressure is released. For safety, when the lid reaches 4 KPA it closes and does not reopen until the pressure is lost.
- Pressure control safety device: If the set pressure is exceeded during cooking, the product automatically shuts off, preventing further pressure build-up.
- The temperature-sensing device in direct contact with the bottom of the inner pot is sensitive and can achieve precise temperature control, not only preventing the bottom from burning during cooking, but also automatically shutting off the appliance when the inner pot is empty or an abnormal temperature rise occurs.
- Pressure limiting safety device: When the temperature control device and pressure control device fail and the working pressure reaches the limit value, the pressure limiting device is activated to lower the pressure in the cooker.
- When the above devices fail and the pressure in the pot reaches the limit value, the sealing ring and the inner pot produce gap exhaust pressure relief, if the gap is blocked by food, the pressure will increase, and the increased pressure will cause a larger gap exhaust, so the gap cannot be blocked to avoid the phenomenon of pot explosion.
- Overheating safety device: When the pot temperature reaches the limit, the fuse blows and the power will be cut off to avoid dangerous situations.

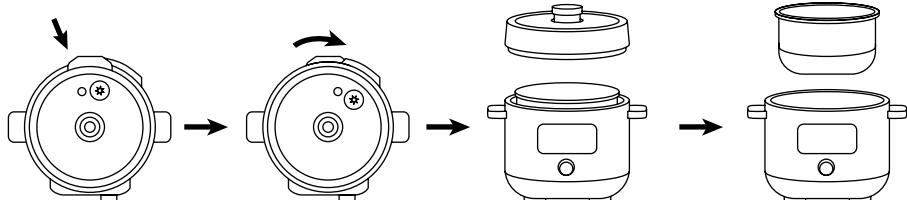
## PARTS LIST



- |                           |                    |                     |
|---------------------------|--------------------|---------------------|
| 1. Pressure relief button | 6. Body of the pot | 11. Measuring cup   |
| 2. Exhaust valve          | 7. Non-slip feet   | 12. Spoon           |
| 3. Lid handle             | 8. Screen          | 13. Waste collector |
| 4. Cover                  | 9. control Panel   | 14. Inner pot       |
| 5. Side handles           | 10. Power button   | 15. Power cable     |

## BEFORE FIRST USE

Please remove all packaging items from the product for the first time and check whether the accessories are complete before first use.



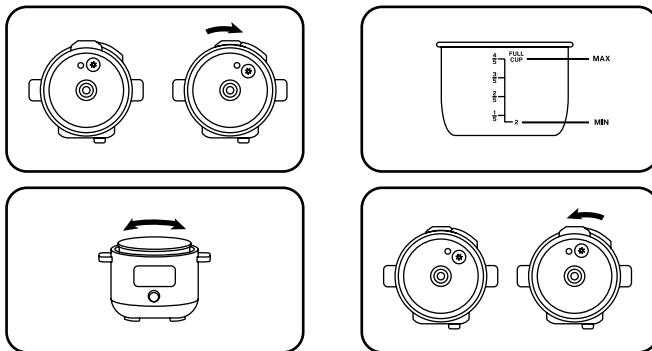
1. Hold the lid handle with your hand, turn the lid clockwise to the limit, and lift it up. Remove the inner pot and clean the lid, inner pot, rice scoop, measuring cup, and other parts. Wash them and dry them with a soft cloth.
2. Place the clean inner pot back into the pot body.

### Warning:

- When first heated, there will be a slight off-flavor and some smoke, which is normal. With use, this will stop happening.
- If you hear a “click” during use, don’t worry; this is due to the heater’s temperature changing, not a faulty device.

## HOW TO USE

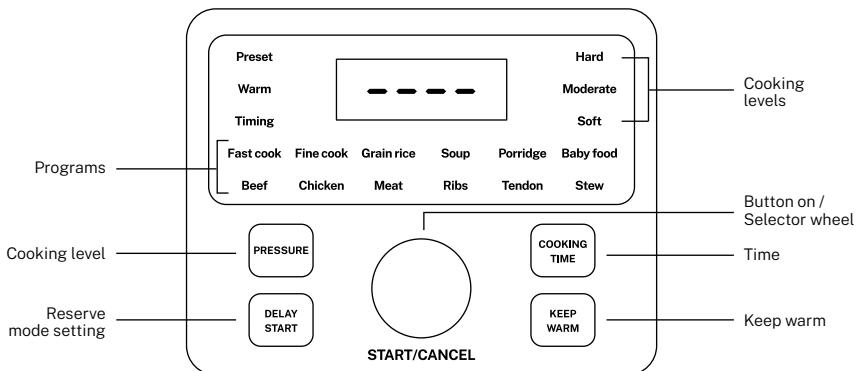
1. Open the pot lid, hold the lid handle with your hand, turn the lid clockwise as far as it will go, and then lift it up.
2. Take out the inner pot and put the food and water into it.
  - Food and water should not exceed the maximum height indicated on the inner pot.
  - The physical volume and water must not be less than the minimum height indicated on the pot.
  - When cooking rice, water may be released according to the number of cups of rice used and the corresponding position of the inner pot scale. You can increase or decrease the amount of water depending on the quality of the rice and personal taste. Do not use the inner pot to wash rice, so as not to scratch the inner coating.
3. Place the inner pot inside the outer pot.
  - Clean the bottom and surface of the hotplate before placing it on the stove to avoid leaving any residue.
  - After installation, make sure that the inner pot makes good contact with the heating body.
4. Close the lid of the pot.
  - Before closing the lid, check whether the sealing ring has been installed in the lid.
  - Turn left and right by hand so that the sealing ring is evenly placed on the lid.
  - Grasp the lid handle and turn it counterclockwise to the closed position.
  - If it gets stuck, first check if the parts are positioned correctly.
  - Avoid forcing the closure abruptly to avoid safety problems.
5. The pressure relief valve and float must be in the downward state.



### Attention:

- After cooking, press the release button gently to reduce air pressure.
- Prevent the pot from boiling over by letting the float go down before opening the lid. If you find it difficult to open the lid, do not force it or open it, as this may cause burns or other injuries.
- If cooking liquid food (porridge, viscous liquid), do not reduce the pressure with the release button, it must cool naturally until the float drops, otherwise the liquid will drain through the pressure relief valve and may cause burns.

## CONTROL PANEL



## OPERATION

### Switch on:

- After connecting the cooker to the mains, the display will illuminate and a “beep” will sound, all lights will illuminate and then the cooker will enter standby mode and the display will show “----”.
- Turn the thumbwheel to activate the menu panel.

### Screen:

1. The display will show the running time of the programme and a “beep” will sound. The cooking point of the default programmes is moderate.
2. When cooking starts, the cooker will beep once. The digital display and the corresponding indicator will remain lit.

### Start/cancel:

- During standby mode, turn the thumbwheel to select the desired programme. The selected function will flash.
- Press the thumbwheel to select the programme you want to use. You can also wait 5 seconds for it to stop flashing and it will automatically enter the programme.
- If you press the thumbwheel during cooking, the programme will be cancelled and return to standby mode.

### Pressure:

- This button is used to set the cooking level of the food.
- Select a level after pressing the “Pressure” button, you can choose between mild, moderate and strong. The default setting for this function is moderate. The corresponding indicator light will illuminate on the display.
- Soft: Longer or harder cooking, such as tougher cuts of meat that need extra time to tenderise, or grains that require firmer cooking
- Moderate: Intermediate cooking, suitable for meats or vegetables that need moderate cooking time to achieve an ideal texture without being too soft.
- Hard: Softer or gentler cooking, ideal for ingredients such as delicate vegetables or more tender meats.

**Cooking time:**

- Once you have selected the programme you wish to use, press the “cooking time” key and the time indicator will light up.
- Set the cooking time using the thumbwheel, in steps per minute, clockwise to increase or anti-clockwise to decrease.
- After entering the cooking state, the time indicator will go out.

**Keep warm:**

- In standby mode, press the “keep warm” button to enter the keep warm mode. The keep warm indicator will light up, the display will show “bb” and all other lights will go out.

**Delay start :**

- After selecting the desired function, press the “elay start” button to enter the standby mode. The standby indicator will illuminate and the desired time will be displayed.
- The display will show the default time 0:30 min.
- Turn the power button to set the working time, the range is 0:30 to 24:00 (step by step 30 minutes).
- Select the time and press the button to start.

**ERROR MESSAGES**

MISTAKE	FAILED
E1	The sensor is open.
E2	Short circuit in the sensor.
E3	Temperature limit and overtemperature protection
E4	The pressure is faulty.

**FUNCTIONS**

Function	Time (Hours)	Time predetermined	Adjustable time (min.)			Keep warm (Hours)
			Hard	Moderate	Soft	
Quick cooking	0,5 -24 h	10 min.	8	10	16	Up to 24 h
Good cook	0,5 -24 h	16 min.	10	16	18	Up to 24 h
Grain rice	0,5 -24 h	45 min.	35	45	60	Up to 24 h
Soup	0,5 -24 h	25 min.	15	25	40	Up to 24 h
Purees	0,5 -24 h	20 min.	15	25	40	Up to 24 h
Baby food	0,5 -24 h	40 min.	20	40	60	Up to 24 h
Beef / Lamb	0,5 -24 h	45 min.	35	45	60	Up to 24 h
Chicken / Duck	0,5 -24 h	13 min.	8	13	30	Up to 24 h
Meat	0,5 -24 h	25 min.	20	25	30	Up to 24 h
Stewed ribs	0,5 -24 h	20 min.	15	20	30	Up to 24 h
Tendon	0,5 -24 h	40 min.	30	40	60	Up to 24 h
Stew without water	0,5 -24 h	25 min.	15	25	35	Up to 24 h

## MAINTENANCE

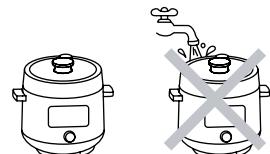
- Clean the product with a clean, damp cloth.
- Clean oil stains with diluted kitchen detergent.
- After using the detergent, it should be washed, cleaned and dried with a soft cloth.
- If food spills into the main body space, use a chopstick to remove it.
- Periodically clean the water collection box, pressure relief valve and float. Also always keep the area where the product is placed clean.
- If the device is not used for a long time, unplug the power cord from the mains.

## CLEANING

Before cleaning the product, be sure to unplug it to prevent leakage or accidental power on, and wait for the body to cool before cleaning.

### Complete cleaning of the machine:

- The exterior surface of the machine can be cleaned with a clean, damp cloth.
- Do not immerse or wash directly in water.
- Do not use abrasive cleaners, as they will damage the surface.
- It is recommended to always clean it on the same day of use.



### Cleaning the outer tray:

- Regularly wipe the inner wall of the outer tray and the warming tray with a clean, damp cloth, then dry the surface with a dry towel.
- Do not rinse directly with water!



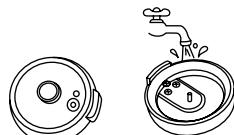
### Cleaning the inner pot:

- The inner pot can be directly soaked in water or washed directly with water, wipe it with a soft sponge and then dry it with a soft, dry cloth before placing it back inside the product.



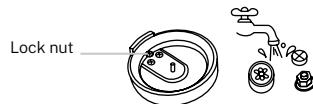
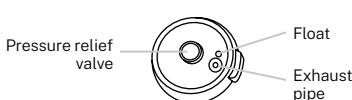
### Cleaning the pot lid assembly:

- Remove the aluminum cover, clean the cover assembly with diluted neutral detergent and dry it with a soft, dry cloth.
- Do not put it in the dishwasher!



### Cleaning the float, exhaust pipe, locking nut and pressure relief valve:

- Rinse the exhaust pipe directly with water.
- To clean the float, simply remove the sealing ring connected to the float and rinse with water. After cleaning, the sealing ring must be fixed on the float.
- The lock nut (must be cleaned regularly) and the pressure relief valve can be soaked or rinsed with water and dried with a soft, dry cloth.



### Cleaning the waste collector:

- Remove the waste collector, clean it with diluted neutral detergent, and dry it with a soft cloth. Once dry, place it directly in its original position.
- It is recommended to clean the collector on the same day of use.



### Cleaning other accessories:

- The rice spoon and measuring cup should be cleaned with diluted neutral detergent and dried with a soft, dry cloth.

### Note :

- Do not immerse or rinse any active parts, such as the main motor and power cord, directly in water.
- Do not expose the product or its accessories to the sun.
- Do not wash the lid assembly in the dishwasher.
- Do not use oil, alcohol, thinner, etc. to clean the machine, otherwise it may damage the product.
- Do not use steel balls or other hard objects to clean or scrub the inner tray.
- Do not use metal or other sharp utensils in the inner pot, otherwise you will damage the non-stick coating, use a wooden or plastic shovel.



In compliance with Directives: 2012/19/EU and 2015/863/EU on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.

# ESPAÑOL

---

Muchas gracias por elegir nuestra olla eléctrica a presión. Antes de utilizar este producto, lea detenidamente las instrucciones para su correcta utilización.

Las precauciones de seguridad incluidas reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, lesiones e incluso la muerte si se respetan estrictamente. Guarde este manual en un lugar seguro para consultarla en el futuro, junto con el embalaje original del producto y el justificante de compra. Si es posible, entregue estas instrucciones al siguiente propietario del electrodoméstico. Respete en todo momento las precauciones de seguridad básicas y las normas de prevención de accidentes cuando utilice un electrodoméstico. La empresa declina toda responsabilidad derivada del incumplimiento de estas instrucciones por parte de los clientes.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

---

Al usar cualquier aparato eléctrico, siempre se deben observar precauciones básicas de seguridad.

- El fuego y las descargas eléctricas pueden surgir en todos los aparatos eléctricos y pueden causar lesiones personales. Lea atentamente este manual y siga las siguientes medidas de seguridad antes de usarlo.
- Compruebe si el voltaje de su hogar coincide con el voltaje nominal del producto.
- Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) que tengan discapacidades físicas, sensoriales o mentales o que carezcan de experiencia y conocimientos sobre su uso, a menos que sean supervisadas o dirigidas en relación con el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el cuerpo principal, el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni los lave con agua, no utilice la unidad cerca de una fuente de energía, al aire libre ni en áreas húmedas.
- Cuando utilice la olla eléctrica a presión, hágalo sobre una encimera horizontal, no utilice este producto sobre alfombras, toallas, plásticos ni otras encimeras resistentes al calor para evitar incendios.
- Este producto es un aparato eléctrico de clase 1, asegúrese de que el cable de tierra esté bien conectado a la toma de tierra antes de usarlo, para evitar accidentes por fugas.
- Si el cable de alimentación está dañado, para evitar peligros, deberá ser consultado por el fabricante, su departamento de mantenimiento o un departamento similar de profesionales.
- Cuando utilice la olla eléctrica a presión, coloque el cable de alimentación de manera que evite que cuelgue o haga que las personas tropiecen.
- No cuelgue el cable de alimentación en el borde de la mesa o superficie caliente, para evitar dañarlo. Puede provocar fugas y otros peligros.
- Cuando alguna parte eléctrica del producto esté dañada o defectuosa y no pueda seguir utilizando este producto, envíelo al departamento de servicio posventa del distribuidor fabricante para su reemplazo o reparación.

- En caso de escape del producto, no coloque la mano ni la cara cerca del puerto de escape para no quemarse.
- No mueva el producto inmediatamente después de cocinar, debe esperar a que la carcasa se enfrie. Utilice las asas del cuerpo de la olla cuando lo mueva, no levante la tapa.
- No utilice este producto para cocinar alimentos que puedan obstruir la ventilación, como alimentos con forma de hoja (algas, repollo) o alimentos con forma de cinturón (algas marinas) o fragmentos de comida (como residuos de maíz), para evitar accidentes o daños a los utensilios.
- No coloque cuerpos extraños, no inserte virutas de metal, agujas u otros cuerpos extraños en el producto; puede causar una descarga eléctrica o provocar una acción diferente.
- Sobre la válvula limitadora de presión no debe haber ningún objeto pesado ni reemplazarla con otros elementos.
- La superficie de contacto entre la parte inferior de la olla interior y la placa calefactora debe mantenerse limpia.
- Queda estrictamente prohibido utilizar otras tapas de ollas durante su uso, puede provocar un bajo rendimiento y/o riesgos de seguridad.
- Después de cocinar, espere hasta que la presión se libere por completo para abrir la tapa. Si es difícil abrirla no fuerce la apertura, de lo contrario podrían producirse quemaduras u otras lesiones.
- Este producto solo puede utilizar la olla interna estándar para evitar el sobrecalentamiento y fenómenos anormales.
- Si el anillo de sellado está dañado o la olla interior está deformada, no utilice el producto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para su reparación.
- No dañe el anillo de sellado, no lo reemplace por otros anillos de goma, no use anillos de tensión para aumentar el sellado.
- Para evitar quemadura al presionar el botón de escape, no coloque la mano o la cara cerca del puerto de escape de la válvula limitadora de presión.
- Durante el funcionamiento del producto, la temperatura de la tapa es alta, no la toque, de lo contrario podría causar quemaduras u otras lesiones.
- No acerque la mano al puerto de la válvula limitadora de presión durante su funcionamiento para evitar quemaduras. No cubra el límite con trapos u otros objetos durante la cocción.
- La cantidad total de alimentos y agua no debe exceder la escala máxima, de lo contrario los alimentos podrían quedar poco cocinados o provocar un mal funcionamiento.
- La cantidad total de alimentos que se expanden y obstruyen fácilmente no debe superar los 3/4 de la escala máxima, de lo contrario podría provocar accidentes.
- La línea de descarga de vapor del regulador de presión debe revisarse periódicamente para asegurarse de que no esté bloqueada.

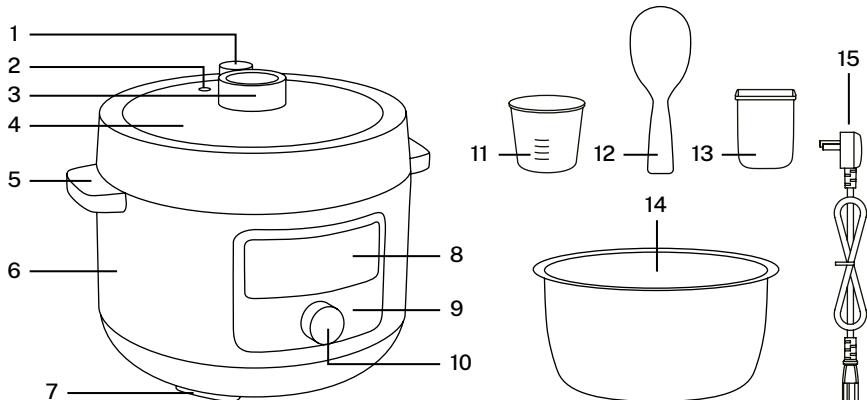
- Después de un largo tiempo de uso, el revestimiento de la superficie de la olla interior puede aparecer descolorido, pero no hay ningún problema en el uso y la buena influencia en la salud, puede usarlo con seguridad. No utilice herramientas de limpieza metálicas o ásperas para limpiar, para no rayar ni afectar el revestimiento.
- Si hay una gran cantidad de escape de vapor alrededor de la tapa, lo cual es un fenómeno anormal, desconecte el enchufe de alimentación dejé de usarlo. Compruebe que la tapa está bien sellada y, si no es el caso, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para su reparación.
- No utilice componentes de fabricantes no designados, que podrían causar daños a los usuarios o representar un peligro potencial.
- Retire el enchufe cuando limpie el aparato o no lo utilice. Asegúrese de que esté completamente frío antes de instalarlo, desmontarlo y limpiarlo.
- Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo. No permita que los niños menores de 8 años tomen este aparato ni su cable de alimentación.
- La limpieza y el mantenimiento de los electrodomésticos no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El aparato no puede utilizarse con un temporizador externo ni con un sistema de control remoto independiente.
- Este aparato está diseñado para un uso domésticos. No lo utilice para ningún otro propósito.

## DISPOSITIVOS DE SEGURIDAD

---

- El dispositivo de seguridad de apertura y cierre de la tapa garantiza que la tapa quede sellada cuando haya presión y se desbloquee cuando no quede presión. Por seguridad cuando la tapa llega a 4 KPA se cierra y no vuelve abrir hasta no perder la presión.
- Dispositivo de seguridad de control de presión: Si se supera la presión establecida durante el cocinado, el producto se apaga automáticamente evitando que la presión siga subiendo.
- El dispositivo de detección de temperatura en contacto directo con el fondo de la olla interior es sensible y puede lograr un control preciso de la temperatura, no sólo para evitar que se queme el fondo durante la cocción, sino también para apagar automáticamente el aparato cuando la olla interior está vacía o se produzca un aumento anormal de la temperatura.
- Dispositivo de seguridad limitador de presión: Cuando falla el dispositivo de control de temperatura y el de control de presión y la presión de trabajo alcanza el valor límite, el dispositivo limitador de presión se activa para bajar la presión de la olla.
- Cuando los dispositivos anteriores fallan y la presión en la olla alcanza el valor límite, el anillo de sellado y la olla interior producen alivio de presión de escape de brecha, si la brecha está bloqueada por los alimentos, la presión aumentará, y el aumento de presión causará un escape de brecha más grande, por lo que la brecha no puede ser bloqueada para evitar el fenómeno de la explosión de la olla.
- Dispositivo de seguridad contra sobrecalentamiento: Cuando la temperatura de la olla alcanza el límite, el fusible se funde y la alimentación se cortará para evitar situaciones de peligro.

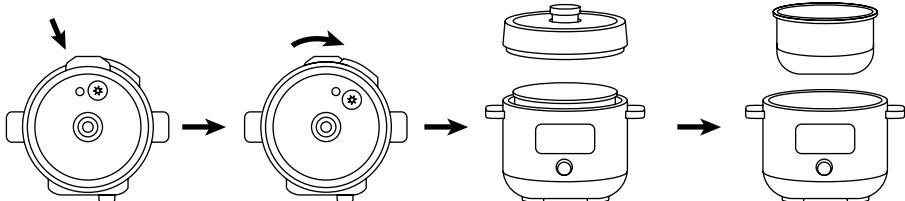
## LISTA DE PARTES



- |                              |                          |                            |
|------------------------------|--------------------------|----------------------------|
| 1. Botón descarga de presión | 6. Cuerpo de la olla     | 11. Taza medidora          |
| 2. Válvula de escape         | 7. Patas antideslizantes | 12. Cuchara                |
| 3. Asa de la tapa            | 8. Pantalla              | 13. Recolector de residuos |
| 4. Tapa                      | 9. Panel de control      | 14. Olla interior          |
| 5. Asas laterales            | 10. Botón de encendido   | 15. Cable de alimentación  |

## ANTES DEL PRIMER USO

Por favor, antes del primer uso, retire todos los elementos de embalaje del producto por primera vez y verifique si los accesorios estén completos.



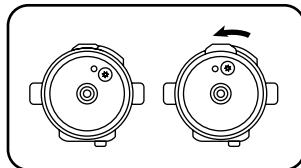
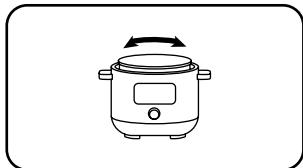
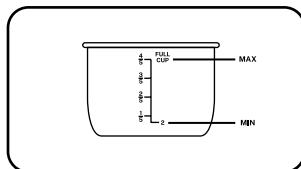
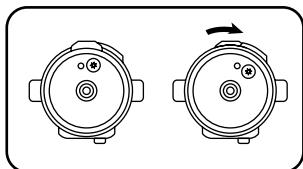
1. Sujete el asa de la tapa con la mano, gire la tapa en sentido horario hasta el límite y levántela. Retire la olla interior y limpie la tapa, la olla interior, la cuchara para arroz, la taza medidora y otras piezas. Lávelas y séquelas con un paño suave.
2. Vuelva a colocar la olla interior limpia en el cuerpo de la olla.

### Advertencia:

- Al calentar por primera vez, se sentirá un ligero sabor extraño y algo de humo, lo cual es normal. Con el uso, esto dejará de ocurrir.
- Si escucha un “clic” durante el uso, no se preocupe, esto se debe al cambio de temperatura del calentador, no a un fallo del equipo.

## MODO DE USO

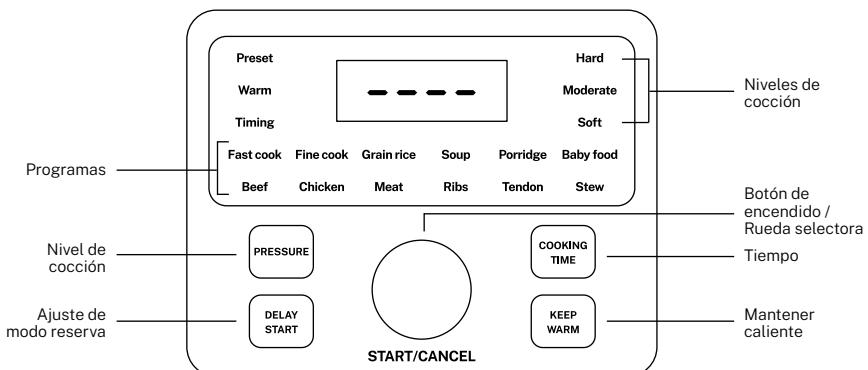
1. Abra la tapa de la olla, sujeté el asa de la tapa con la mano, gire la tapa en sentido horario hasta el tope y luego levántela.
2. Saque la olla interior y coloque los alimentos y el agua en ella.
  - Los alimentos y el agua no deben exceder la altura máxima indicada en la olla interior.
  - El volumen físico y el agua no deben ser inferiores a la altura mínima indicada en la olla.
  - Cuando cocine arroz, se puede liberar agua según la cantidad de tazas de arroz utilizadas y la posición correspondiente de la escala de la olla interior. Puede aumentar o disminuir la cantidad de agua según la calidad del arroz y el gusto personal. No utilice la olla interior para lavar el arroz, para no rayar el revestimiento interior.
3. Coloque la olla interior dentro de la olla exterior.
  - Limpie el fondo y la superficie de la placa calefactora antes de colocarla, evitando que queden residuos.
  - Despues de colocarla, asegúrese de que la olla interior hace buen contacto con el cuerpo calefactor.
4. Cierre la tapa de la olla.
  - Antes de cerrar la tapa, verifique si el anillo de sellado está instalado en la tapa.
  - Gire a la izquierda y a la derecha con la mano para que el anillo de sellado quede colocado uniformemente en la tapa.
  - Sujete el asa de la tapa y gírela en sentido antihorario hasta la posición de cierre.
  - Si se atasca, compruebe primero si las piezas están colocadas correctamente.
  - Evite forzar el cierre bruscamente para evitar problemas de seguridad.
5. La válvula limitadora de presión y el flotador debe estar en estado descendente.



### Atención:

- Despues del cocinado, presione el botón de descarga suavemente para reducir la presión de aire.
- Evite que la olla se desborde dejando que el flotador baje antes de abrir la tapa. Si le resulta difícil abrir la tapa, no la fuerce ni la abra, ya que podría causar quemaduras u otras lesiones.
- Si se cocinan alimentos líquidos (papilla, líquido viscoso), No debe reducir la presión con el botón de descarga, se debe enfriar de forma natural hasta que baje el flotador, de lo contrario, el líquido se drenará a través de la válvula limitadora de presión pudiendo provocar quemaduras.

## PANEL DE CONTROL



### FUNCIONAMIENTO

#### Encendido:

- Tras conectar la olla a la red eléctrica, la pantalla se iluminará y sonará un “bip”, todas las luces se iluminarán y, a continuación, la olla entrará en modo de espera y la pantalla mostrará “----”.
- Gire la rueda selectora para activar el panel de menús.

#### Pantalla:

- La pantalla mostrará el tiempo de funcionamiento del programa y sonará un “bip”. El punto de cocción de los programas por defecto es moderado.
- Al comenzar el cocinado la olla emitirá un “bip”. La pantalla digital y el indicador correspondiente se mantendrán encendidos.

#### Start/cancel:

- Durante el modo espera, gire la rueda selectora para seleccionar el programa deseado. La función seleccionada parpadeará.
- Pulse la rueda selectora para seleccionar el programa que desea utilizar. También puede esperar 5 segundos a que deje de parpadear y entrará automáticamente en el programa.
- Si pulsa la rueda selectora durante el cocinado, el programa se cancelará y volverá al modo de espera.

#### Pressure:

- Con este botón se ajusta el nivel de cocción de los alimentos.
- Seleccione un nivel después de pulsar el botón “Pressure”, podrá elegir entre suave, moderado y fuerte. El valor predeterminado de esta función es moderado. La luz indicadora correspondiente se iluminará en la pantalla.
- Suave (Soft): Cocción más larga o más compleja, como cortes de carne más duros que necesitan más tiempo para ablandarse, o granos que requieren una cocción más firme.
- Moderado (Moderate): Cocción intermedia, adecuada para carnes o verduras que requieren un tiempo de cocción moderado para lograr una textura ideal sin que queden demasiado blandas.
- Fuerte (Hard): Cocción más suave, ideal para ingredientes como verduras delicadas o carnes más tiernas.

**Cooking time:**

- Seleccionado el programa que desea utilizar, pulse la tecla “cooking time” y el indicador de tiempo se iluminará.
- Ajuste el tiempo de cocción mediante la rueda selectora, a paso por minuto, en el sentido de las agujas del reloj para aumentar o en el sentido contrario para disminuir.
- Después de entrar en el estado de cocción, el indicador de tiempo se apagará.

**Keep warm:**

- En modo de espera, pulse el botón “keep warm” para acceder al modo de conservación del calor. El indicador de conservación del calor se encenderá, en la pantalla se mostrará “bb” y el resto de luces se apagarán.

**Delay start:**

- Tras seleccionar la función deseada, pulse el botón “delay start” para acceder al modo de reserva. El indicador de reserva se iluminará y se mostrará el tiempo deseado.
- La pantalla mostrará la hora predeterminada 0:30 min.
- Gire el botón de encendido para ajustar el tiempo de trabajo, el rango es de 0:30 a 24:00 (paso a paso 30 minutos).
- Seleccione el tiempo y presione el botón para iniciar.

**MENSAJES DE ERROR**

ERROR	FALLO		
	E1	E2	E3
E1	El sensor está abierto.		
E2		Cortocircuito en el sensor.	
E3			Límite de temperatura y protección contra sobretemperatura
E4			La presión es defectuosa.

**FUNCIONES**

Función	Tiempo (Horas)	Tiempo predeterminado	Tiempo ajustable (min.)			Mantener caliente (H)
			Fuerte	Moderado	Suave	
Cocción rápida	0,5-24 h	10 min.	8	10	16	Hasta 24 h
Buen cocinero	0,5-24 h	16 min.	10	16	18	Hasta 24 h
Arroz de grano	0,5-24 h	45 min.	35	45	60	Hasta 24 h
Sopa	0,5-24 h	25 min.	15	25	40	Hasta 24 h
Purés	0,5-24 h	20 min.	15	25	40	Hasta 24 h
Papillas para bebés	0,5-24 h	40 min.	20	40	60	Hasta 24 h
Carne de res / Cordero	0,5-24 h	45 min.	35	45	60	Hasta 24 h
Pollo / Pato	0,5-24 h	13 min.	8	13	30	Hasta 24 h
Carne	0,5-24 h	25 min.	20	25	30	Hasta 24 h
Costillas guisadas	0,5-24 h	20 min.	15	20	30	Hasta 24 h
Tendón	0,5-24 h	40 min.	30	40	60	Hasta 24 h
Guiso sin agua	0,5-24 h	25 min.	15	25	35	Hasta 24 h

## MANTENIMIENTO

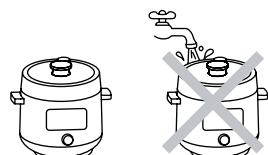
- Limpie el producto con un paño limpio y húmedo.
- Limpie las manchas de aceite con detergente de cocina diluido.
- Después de usar el detergente, se debe lavar, limpiar y secar con un paño suave.
- Si se derrama comida en el espacio del cuerpo principal, utilice un palillo para retirarla.
- Limpie periódicamente la caja de recolección de agua, la válvula limitadora de presión y el flotador. También mantenga siempre limpia la zona donde se coloca el producto.
- Si el dispositivo no se utiliza durante un tiempo prolongado, desenchufe el cable de alimentación de la red eléctrica.

## LIMPIEZA

Antes de limpiar el producto, asegúrese de desenchufarlo para evitar fugas o el encendido accidental del producto y espere a que el cuerpo se enfrié antes de limpiarlo.

### Limpieza completa de la máquina:

- La superficie exterior de la máquina se puede limpiar con un paño limpio y húmedo.
- No la sumerja ni la lave directamente en agua.
- No utilice limpiadores abrasivos, ya que dañarán la superficie.
- Se recomienda limpiarla siempre el mismo día de uso.



### Limpieza de la bandeja exterior:

- Limpie regularmente la pared interior de la bandeja exterior y la bandeja de calentamiento con un paño limpio y húmedo, y luego seque la superficie con una toalla seca.
- ¡No enjuague directamente con agua!



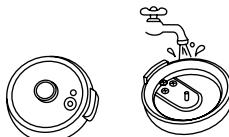
### Limpieza de la olla interior:

- La olla interior se puede remojar directamente en agua o lavar directamente con agua, límpiela con una esponja suave y luego séquela con un paño suave y seco antes de colocarla de nuevo en el interior del producto.



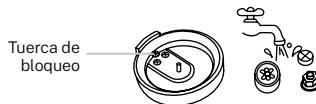
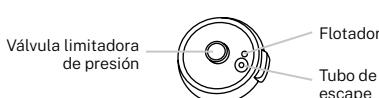
### Limpieza del conjunto de la tapa de la olla:

- Retire la tapa de aluminio, límpie el conjunto de la tapa con detergente neutro diluido y séquelo con un paño suave y seco.
- ¡No la meta en el lavavajillas!



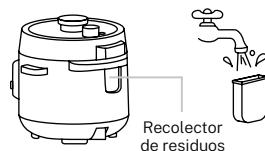
## Limpieza del flotador, el tubo de escape, la tuerca de bloqueo y la válvula limitadora de presión:

- Enjuague el tubo de escape directamente con agua.
- Para limpiar el flotador, simplemente extraiga el anillo de sellado conectado al flotador y enjuague con agua. Después de la limpieza, el anillo de sellado se debe fijar en el flotador.
- La tuerca de bloqueo (se debe limpiar regularmente) y la válvula limitadora de presión se pueden remojar o enjuagar con agua y secar con un paño suave y seco.



## Limpieza del recolector de residuos:

- Saque el recolector de residuos, límpielo con detergente neutro diluido y séquelo con un paño suave. Una vez seco colóquelo directamente en su posición original.
- Se recomienda limpiar el recolector el mismo día de su uso.



## Limpieza de otros accesorios:

- La cuchara de arroz y la taza medidora deben limpiarse con detergente neutro diluido y secarse con un paño suave y seco.

### Nota :

- No sumerja ni enjuague directamente con agua ninguna pieza activa, como el motor principal y el cable de alimentación.
- No exponga el producto ni sus accesorios al sol.
- No lave el conjunto de la tapa en el lavavajillas.
- No utilice aceite, alcohol, disolvente, etc. para limpiar la máquina, de lo contrario podría dañar el producto.
- No utilice bolas de acero ni otros objetos duros para limpiar o fregar la bandeja interior.
- No utilice utensilios de metal u otros utensilios afilados en la olla interior, de lo contrario dañará el revestimiento antiadherente, utilice una pala de madera o plástico.



En cumplimiento de las directivas: 2012/19 / UE y 2015/863 / UE sobre la restricción del uso de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como su eliminación de residuos. El símbolo con el cubo de basura cruzado que se muestra en el paquete indica que el producto al final de su vida útil se recogerá como residuo separado. Por lo tanto, cualquier producto que haya llegado al final de su vida útil debe entregarse a centros de eliminación de residuos especializados en la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos de desecho, o devolverse al minorista al momento de comprar equipos nuevos similares, en uno para Una base. La recolección separada adecuada para la posterior puesta en marcha de los equipos enviados para ser reciclados, tratados y eliminados de una manera compatible con el medio ambiente contribuye a prevenir posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y optimiza el reciclaje y la reutilización de los componentes que componen el aparato. . La eliminación abusiva del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones administrativas de acuerdo con las leyes.

# PORTUGUÊS

---

Muito obrigado por escolher nossa panela de pressão elétrica. Antes de usar este produto, leia atentamente as instruções para uso adequado.

As precauções de segurança incluídas reduzem o risco de choque elétrico, ferimentos e até mesmo morte se seguidas rigorosamente. Guarde este manual em local seguro para referência futura, junto com a embalagem original do produto e o comprovante de compra. Se possível, passe estas instruções ao próximo proprietário do aparelho. Siga sempre as precauções básicas de segurança e as regras de prevenção de acidentes ao usar um aparelho elétrico. A empresa declina qualquer responsabilidade decorrente do não cumprimento destas instruções pelos clientes.

## AVISOS DE SEGURANÇA

---

Ao usar qualquer aparelho elétrico, precauções básicas de segurança devem sempre ser observadas.

- Incêndio e choque elétrico podem ocorrer com todos os aparelhos elétricos e podem causar ferimentos pessoais. Leia este manual com atenção e siga estas precauções de segurança antes de usar.
- Verifique se a voltagem da sua casa corresponde à voltagem nominal do produto.
- Este aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento sobre seu uso, a menos que tenham recebido supervisão ou acompanhamento sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.
- Para evitar choque elétrico, não mergulhe o corpo principal, o cabo de alimentação ou o plugue em água nem os lave com água. Não use a unidade perto de uma fonte de energia, ao ar livre ou em áreas úmidas.
- Ao usar a panela de pressão elétrica, faça-o em uma bancada horizontal. Não use este produto em tapetes, toalhas, plásticos ou outras bancadas resistentes ao calor para evitar incêndios.
- Este produto é um aparelho elétrico de Classe 1. Certifique-se de que o fio terra esteja conectado corretamente à tomada antes de usar para evitar acidentes com vazamentos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, para evitar perigos, ele deve ser consultado pelo fabricante, seu departamento de manutenção ou um departamento profissional similar.
- Ao usar a panela de pressão elétrica, coloque o cabo de alimentação de modo que ele não fique pendurado nem provoque tropeços.
- Não pendure o cabo de alimentação na borda de uma mesa ou superfície quente para evitar danificá-lo. Pode causar vazamentos e outros perigos.
- Se alguma parte elétrica do produto estiver danificada ou com defeito e você não puder continuar usando o produto, envie-o ao departamento de serviço pós-venda do distribuidor do fabricante para substituição ou reparo.

- Em caso de vazamento do produto, não coloque a mão ou o rosto próximo à porta de exaustão para evitar queimaduras.
- Não mova o produto imediatamente após o cozimento, você deve esperar a carcaça esfriar. Use as alças do corpo da panela ao movê-la, não levante a tampa.
- Não utilize este produto para cozinhar alimentos que possam obstruir a ventilação, como alimentos em formato de folhas (algas marinhas, repolho) ou em formato de cinto (algas marinhas) ou fragmentos de alimentos (como resíduos de milho), para evitar acidentes ou danos aos utensílios.
- Não coloque corpos estranhos, não insira aparas de metal, agulhas ou outros corpos estranhos no produto; pode causar choque elétrico ou desencadear uma ação diferente.
- Não deve haver objetos pesados sobre a válvula de alívio de pressão e nenhum outro elemento deve ser colocado sobre ela.
- A superfície de contato entre o fundo da panela interna e a placa de aquecimento deve ser mantida limpa.
- É estritamente proibido utilizar outras tampas de panela durante o uso, pois isso pode resultar em baixo desempenho e/ou riscos à segurança.
- Após o cozimento, espere até que a pressão saia completamente antes de abrir a tampa. Se for difícil abrir, não force, caso contrário podem ocorrer queimaduras ou outros ferimentos.
- Este produto só pode utilizar a panela interna padrão para evitar superaquecimento e fenômenos anormais.
- Se o anel de vedação estiver danificado ou a panela interna estiver deformada, não utilize o produto e entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente para reparo.
- Não danifique o anel de vedação, não o substitua por outros anéis de borracha, não use anéis de tensão para aumentar a vedação.
- Para evitar queimaduras ao pressionar o botão de exaustão, não coloque a mão ou o rosto perto da porta de exaustão da válvula de alívio de pressão.
- Durante a operação do produto, a temperatura da tampa é alta, não toque nela, caso contrário, poderá causar queimaduras ou outros ferimentos.
- Não coloque a mão perto da porta da válvula de alívio de pressão durante a operação para evitar queimaduras. Não cubra o limite com panos ou outros objetos durante o cozimento.
- A quantidade total de comida e água não deve exceder a escala máxima, caso contrário, a comida pode ficar mal cozida ou causar mau funcionamento.
- A quantidade total de alimentos que se expandem e entopem facilmente não deve ultrapassar 3/4 da escala máxima, caso contrário pode causar acidentes.
- A linha de descarga de vapor do regulador de pressão deve ser verificada periodicamente para garantir que não esteja bloqueada.

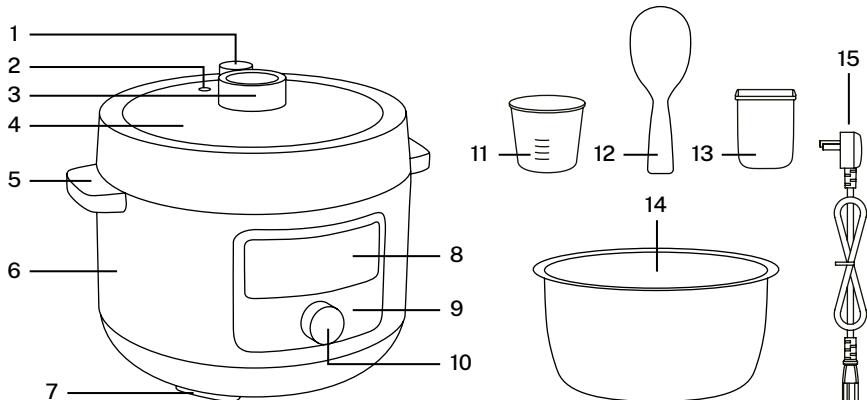
- Após um longo tempo de uso, o revestimento na superfície do pote interno pode ficar descolorido, mas não há problemas no uso e tem boa influência na saúde, você pode usá-lo com segurança. Não utilize ferramentas de limpeza metálicas ou ásperas para limpar, para não arranhar ou danificar o revestimento.
- Se houver uma grande quantidade de vapor escapando pela tampa, o que é um fenômeno anormal, desconecte o plugue de alimentação e pare de usá-lo. Verifique se a tampa está devidamente fechada e, caso contrário, entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente para reparo.
- Não utilize componentes de fabricantes não designados, pois podem causar danos aos usuários ou representar um risco potencial.
- Retire o plugue da tomada ao limpar o aparelho ou quando ele não estiver em uso. Certifique-se de que esteja completamente frio antes de instalar, desmontar e limpar.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o dispositivo. Não permita que crianças menores de 8 anos manuseiem este aparelho ou seu cabo de alimentação.
- A limpeza e a manutenção de aparelhos elétricos não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho não pode ser usado com um temporizador externo ou um sistema de controle remoto separado.
- Este aparelho foi projetado para uso doméstico. Não o utilize para nenhuma outra finalidade.

## **DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA**

---

- O dispositivo de abertura e fechamento de segurança da tampa garante que ela fique selada quando a pressão é aplicada e destravada quando a pressão é liberada. Por segurança, quando a tampa atinge 4 KPA, ela fecha e não reabre até que a pressão seja perdida.
- Dispositivo de segurança de controle de pressão: Se a pressão definida for excedida durante o cozimento, o produto desliga-se automaticamente, evitando maior acúmulo de pressão.
- O dispositivo sensor de temperatura em contato direto com o fundo da panela interna é sensível e pode obter controle preciso da temperatura, não apenas evitando que o fundo queime durante o cozimento, mas também desligando automaticamente o aparelho quando a panela interna estiver vazia ou ocorrer um aumento anormal de temperatura.
- Dispositivo de segurança limitador de pressão: Quando o dispositivo de controle de temperatura e o dispositivo de controle de pressão falham e a pressão de trabalho atinge o valor limite, o dispositivo limitador de pressão é ativado para diminuir a pressão na panela.
- Quando os dispositivos acima falham e a pressão na panela atinge o valor limite, o anel de vedação e a panela interna produzem alívio de pressão de exaustão de folga. Se a folga estiver bloqueada por alimentos, a pressão aumentará, e o aumento da pressão causará uma exaustão de folga maior, de modo que a folga não pode ser bloqueada para evitar o fenômeno de explosão da panela.
- Dispositivo de segurança contra superaquecimento: Quando a temperatura da panela atinge o limite, o fusível queima e a energia é cortada para evitar situações perigosas.

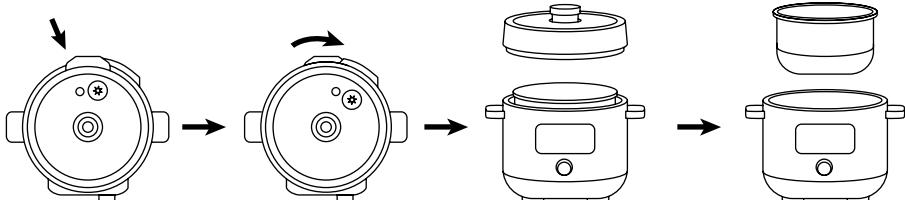
## LISTA DE PEÇAS



- |                               |                        |                     |
|-------------------------------|------------------------|---------------------|
| 1. Botão de alívio de pressão | 6. Corpo da panela     | 11. Copo medidor    |
| 2. Válvula de escape          | 7. Pés antiderrapantes | 12. Colher          |
| 3. Alça da tampa              | 8. Tela                | 13. Coletor de lixo |
| 4. Cobrir                     | 9. painel de controle  | 14. Pote interno    |
| 5. Alças laterais             | 10. Botão de energia   | 15. Cabo de energia |

## ANTES DO PRIMEIRO USO

Remova todos os itens de embalagem do produto pela primeira vez e verifique se os acessórios estão completos antes do primeiro uso.



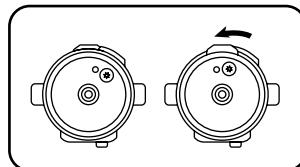
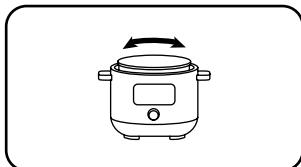
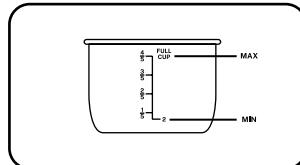
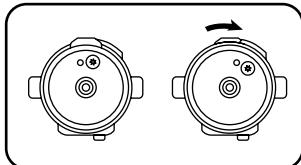
1. Segure a alça da tampa com a mão, gire a tampa no sentido horário até o limite e levante-a. Remova a panela interna e limpe a tampa, a panela interna, a colher de arroz, o copo medidor e outras peças. Lave-os e seque-os com um pano macio.
2. Coloque a panela interna limpa de volta no corpo da panela.

### Aviso:

- Ao ser aquecido pela primeira vez, haverá um leve sabor estranho e um pouco de fumaça, o que é normal. Com o uso, isso deixará de acontecer.
- Se você ouvir um “clique” durante o uso, não se preocupe; isso se deve à mudança de temperatura do aquecedor, não a um mau funcionamento.

## COMO USAR

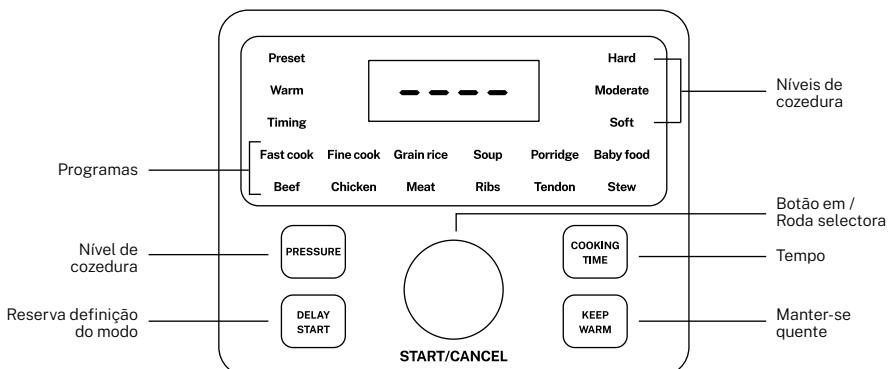
1. Abra a tampa da panela, segure a alça da tampa com a mão, gire a tampa no sentido horário até o máximo possível e depois levante-a.
2. Retire o recipiente interno e coloque a comida e a água nele.
  - A comida e a água não devem exceder a altura máxima indicada no recipiente interno.
  - O volume físico e de água não deve ser inferior à altura mínima indicada no vaso.
  - Ao cozinhar arroz, a água pode ser liberada de acordo com o número de xícaras de arroz utilizadas e a posição correspondente da escala interna da panela. Você pode aumentar ou diminuir a quantidade de água dependendo da qualidade do arroz e do gosto pessoal. Não utilize a panela interna para lavar o arroz, para não arranhar o revestimento interno.
3. Coloque a panela interna dentro da panela externa.
  - Limpe o fundo e a superfície da chapa antes de colocá-la no fogão para não deixar resíduos.
  - Após a instalação, certifique-se de que o recipiente interior faz um bom contacto com o corpo de aquecimento.
4. Feche a tampa da panela.
  - Antes de fechar a tampa, verifique se o anel de vedação foi instalado na tampa.
  - Gire para a esquerda e para a direita com a mão para que o anel de vedação fique uniformemente colocado na tampa.
  - Segure a alça da tampa e gire-a no sentido anti-horário até a posição fechada.
  - Se ficar preso, verifique primeiro se as peças estão posicionadas corretamente.
  - Evite forçar o fechamento abruptamente para evitar problemas de segurança.
5. A válvula de alívio de pressão e o flutuador devem estar na posição para baixo.



### Atenção:

- Após o cozimento, pressione o botão de liberação suavemente para reduzir a pressão do ar.
- Evite que a panela transborde deixando a boia abaixar antes de abrir a tampa. Se tiver dificuldade para abrir a tampa, não force nem abra, pois isso pode causar queimaduras ou outros ferimentos.
- Ao cozinhar alimentos líquidos (mingau, líquido viscoso), não reduza a pressão com o botão de liberação, ele deve esfriar naturalmente até que o flutuador caia, caso contrário, o líquido irá drenar pela válvula de alívio de pressão e poderá causar queimaduras.

## PAINEL DE CONTROLE



## OPERAÇÃO

### Em:

- Depois de ligar o fogão à rede eléctrica, o visor acende-se e ouve-se um “bip”, todas as luzes se acendem e, em seguida, o fogão entra no modo de espera e o visor indica “----”.
- Rodar a roda de controlo para ativar o painel dos menus.

### Pantalla:

- O visor indica o tempo de execução do programa e é emitido um “bip”. O ponto de cozedura dos programas predefinidos é moderado.
- No início da cozedura, o aparelho emite um sinal sonoro. O ecrã digital e o indicador correspondente permanecem acesos.

### Start/cancel:

- Durante o modo de espera, rode a roda do polegar para selecionar o programa pretendido. A função selecionada fica intermitente.
- Prima o botão rotativo para selecionar o programa que pretende utilizar. Também pode esperar 5 segundos para que o piscar pare e entre automaticamente no programa.
- Se premir a roda manual durante a cozedura, o programa será anulado e voltará ao modo de espera.

### Pressure:

- Este botão é utilizado para definir o nível de cozedura dos alimentos.
- Selecionar um nível depois de premir o botão “pressure”, pode escolher entre suave, moderado e forte. A predefinição para esta função é moderada. O indicador luminoso correspondente acende-se no ecrã.
- Suave (Soft): Cozedura mais longa ou mais difícil, como cortes de carne mais duros que precisam de mais tempo para amaciar ou grãos que exigem uma cozedura mais firme
- Moderada (Moderate): Cozedura intermédia, indicada para carnes ou legumes que necessitem de um tempo de cozedura moderado para atingir uma textura ideal sem ficarem demasiado tenros.
- Duro (Hard): Cozedura mais suave ou delicada, ideal para ingredientes como legumes deliciosos ou carnes mais macias.

**Time:**

- Depois de ter selecionado o programa que deseja utilizar, prima a tecla “time” e o indicador de tempo acende-se.
- Regular o tempo de cozedura com o botão rotativo, em passos por minuto, no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar ou no sentido contrário para diminuir.
- Depois de entrar no estado de cozedura, o indicador de tempo apaga-se.

**Keep warm:**

- No modo de espera, prima o botão “keep warm” para entrar no modo de manter quente. O indicador de manter quente acende-se, o visor apresenta “bb” e todas as outras luzes se apagam.

**Delay start :**

- Depois de selecionar a função pretendida, prima o botão “delay start ” para entrar no modo de espera. O indicador de espera acende-se e é apresentada a hora pretendida.
- O visor apresentará a hora predefinida de 0:30 min.
- Rodar o botão de alimentação para definir o tempo de funcionamento, o intervalo é de 0:30 a 24:00 (passo a passo 30 minutos).
- Selecione a hora e prima o botão para iniciar.

**MENSAGENS DE ERRO**

ERRO	FRACASSADO
E1	O sensor está aberto.
E2	Curto-circuito no sensor.
E3	Límite de temperatura e proteção contra superaquecimento
E4	A pressão está com defeito.

**FUNÇÕES**

Função	Tempo (Horas)	Tempo predeterminado	Tempo ajustável (min.)			Mantenha-se aquecido (H)
			Forte	Moderado	Gentil	
Cozimento rápido	0,5 - 24 h	10 min.	8	10	16	Até 24 horas
Boa cozinheira	0,5 - 24 h	16 min.	10	16	18	Até 24 horas
Arroz em grão	0,5 - 24 h	45 min.	35	45	60	Até 24 horas
Sopa	0,5 - 24 h	25 min.	15	25	40	Até 24 horas
Purê	0,5 - 24 h	20 min.	15	25	40	Até 24 horas
Comida de bebê	0,5 - 24 h	40 min.	20	40	60	Até 24 horas
Carne de Vaca / Cordeiro	0,5 - 24 h	45 min.	35	45	60	Até 24 horas
Frango / Pato	0,5 - 24 h	13 min.	8	13	30	Até 24 horas
Carne	0,5 - 24 h	25 min.	20	25	30	Até 24 horas
Costelas estufadas	0,5 - 24 h	20 min.	15	20	30	Até 24 horas
Tendão	0,5 - 24 h	40 min.	30	40	60	Até 24 horas
Cozido sem água	0,5 - 24 h	25 min.	15	25	35	Até 24 horas

## MANUTENÇÃO

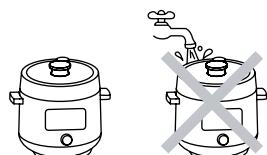
- Limpe o produto com um pano limpo e úmido.
- Limpe manchas de óleo com detergente de cozinha diluído.
- Após o uso do detergente, ele deve ser lavado, limpo e seco com um pano macio.
- Se algum alimento cair no espaço principal do corpo, use um palito para removê-lo.
- Limpe periodicamente a caixa coletora de água, a válvula de alívio de pressão e a bôia. Além disso, mantenha sempre limpa a área onde o produto é colocado.
- Se o dispositivo não for utilizado por um longo período, desconecte o cabo de alimentação da tomada.

## LIMPEZA

Antes de limpar o produto, certifique-se de desconectá-lo para evitar vazamentos ou ligação acidental e espere o corpo esfriar antes de limpá-lo.

### Limpeza completa da máquina:

- A superfície externa da máquina pode ser limpa com um pano limpo e úmido.
- Não mergulhe nem lave diretamente em água.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos, pois eles danifarão a superfície.
- Recomenda-se limpá-lo sempre no mesmo dia de uso.



### Limpeza da bandeja externa:

- Limpe regularmente a parede interna da bandeja externa e a bandeja de aquecimento com um pano limpo e úmido e depois seque a superfície com uma toalha seca.
- Não enxágue diretamente com água!



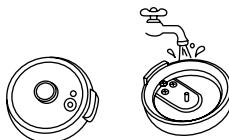
### Limpeza da panela interna:

- O recipiente interno pode ser mergulhado diretamente em água ou lavado diretamente com água, limpe-o com uma esponja macia e depois seque-o com um pano macio e seco antes de colocá-lo de volta dentro do produto.



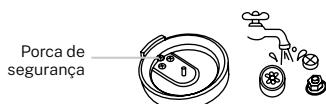
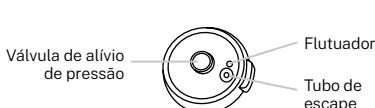
### Limpeza do conjunto da tampa da panela:

- Remova a tampa de alumínio, limpe o conjunto da tampa com detergente neutro diluído e seque-o com um pano macio e seco.
- Não coloque na máquina de lavar louça!



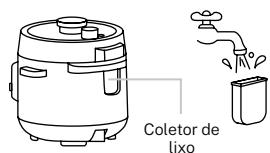
## **Limpeza do flutuador, tubo de escape, porca de fixação e válvula de alívio de pressão:**

- Enxágue o tubo de escape diretamente com água.
- Para limpar o flutuador, basta remover o anel de vedação conectado ao flutuador e enxaguar com água. Após a limpeza, o anel de vedação deve ser fixado no flutuador.
- A porca de fixação (deve ser limpa regularmente) e a válvula de alívio de pressão podem ser embebidas ou enxaguadas com água e secas com um pano macio e seco.



## **Limpeza do coletores de resíduos:**

- Remova o coletores de resíduos, limpe-o com detergente neutro diluído e seque-o com um pano macio. Depois de seco, coloque-o diretamente na posição original.
- Recomenda-se limpar o coletores no mesmo dia de uso.



## **Limpeza de outros acessórios:**

- A colher de arroz e o copo medidor devem ser limpos com detergente neutro diluído e secos com um pano macio e seco.

## **Observação :**

- Não mergulhe ou enxágue nenhuma parte ativa, como o motor principal e o cabo de alimentação, diretamente na água.
- Não exponha o produto ou seus acessórios ao sol.
- Não lave a tampa na máquina de lavar louça.
- Não use óleo, álcool, solvente, etc. para limpar a máquina, caso contrário, poderá danificar o produto.
- Não use bolas de aço ou outros objetos duros para limpar ou esfregar a bandeja interna.
- Não use utensílios de metal ou outros utensílios afiados na panela interna, caso contrário você danificará o revestimento antiaderente. Use uma pá de madeira ou plástico.



Em conformidade com as diretrizes: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sobre a restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como a eliminação de resíduos. O símbolo com o caixote de lixo cruzado mostrado na embalagem indica que o produto ao final de sua vida útil será coletado como lixo separado. Portanto, qualquer produto que tenha atingido o fim da sua vida útil deve ser entregue a centros especializados de eliminação de resíduos para coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos, ou devolvido ao varejista ao comprar equipamentos novos similares, em um para uma base. A coleta seletiva apropriada para o comissionamento subsequente do equipamento enviado para reciclagem, tratamento e descarte de maneira ecológica ajuda a evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde e otimiza a reciclagem e reutilização de os componentes que compõem o dispositivo.. A eliminação abusiva do produto pelo usuário implica a aplicação de sanções administrativas de acordo com as leis.

# FRANÇAIS

---

Merci beaucoup d'avoir choisi notre autocuiseur électrique. Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement les instructions pour une utilisation correcte.

Les précautions de sécurité incluses réduisent le risque de choc électrique, de blessure et même de décès si elles sont strictement respectées. Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour référence ultérieure, avec l'emballage d'origine du produit et la preuve d'achat. Si possible, transmettez ces instructions au prochain propriétaire de l'appareil. Respectez toujours les précautions de sécurité de base et les règles de prévention des accidents lorsque vous utilisez un appareil électrique. La société décline toute responsabilité découlant du non-respect de ces instructions par le client.

## AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

---

Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées.

- Un incendie et un choc électrique peuvent survenir avec tous les appareils électriques et peuvent entraîner des blessures corporelles. Veuillez lire attentivement ce manuel et suivre ces précautions de sécurité avant utilisation.
- Vérifiez si la tension de votre domicile correspond à la tension nominale du produit.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances concernant son utilisation, à moins qu'elles n'aient bénéficié d'une surveillance ou d'un encadrement concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Pour éviter tout choc électrique, ne plongez pas le boîtier, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau et ne les lavez pas à l'eau. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source d'alimentation, à l'extérieur ou dans des zones humides.
- Lorsque vous utilisez l'autocuiseur électrique, utilisez-le sur un plan de travail horizontal. N'utilisez pas ce produit sur des tapis, des serviettes, du plastique ou tout autre plan de travail résistant à la chaleur afin d'éviter tout incendie.
- Ce produit est un appareil électrique de classe 1, veuillez vous assurer que le fil de terre est correctement connecté à la prise de terre avant utilisation pour éviter les accidents de fuite.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, pour éviter tout danger, il convient de consulter le fabricant, son service de maintenance ou un service professionnel similaire.
- Lorsque vous utilisez l'autocuiseur électrique, placez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne pende pas et ne fasse pas trébucher les gens.
- Ne suspendez pas le cordon d'alimentation au bord d'une table ou d'une surface chaude pour éviter de l'endommager. Peut provoquer des fuites et d'autres dangers.

- Si une pièce électrique du produit est endommagée ou défectueuse et que vous ne pouvez pas continuer à utiliser ce produit, envoyez-le au service après-vente du distributeur du fabricant pour remplacement ou réparation.
- En cas de fuite du produit, ne placez pas votre main ou votre visage à proximité de l'orifice d'échappement pour éviter les brûlures.
- Ne déplacez pas le produit immédiatement après la cuisson, vous devez attendre que la carcasse refroidisse. Utilisez les poignées sur le corps du pot lorsque vous le déplacez, ne soulevez pas le couvercle.
- N'utilisez pas ce produit pour cuire des aliments susceptibles d'obstruer l'évent, tels que des aliments en forme de feuille (algues, chou) ou en forme de ceinture (algues) ou des fragments d'aliments (tels que des résidus de maïs), afin d'éviter les accidents ou d'endommager les ustensiles.
- Ne pas placer de corps étrangers, ne pas insérer de copeaux métalliques, d'aiguilles ou d'autres corps étrangers dans le produit ; peut provoquer un choc électrique ou déclencher une action différente.
- Aucun objet lourd ne doit se trouver sur la soupape de décharge de pression et aucun autre élément ne doit être placé dessus.
- La surface de contact entre le fond du pot intérieur et la plaque chauffante doit être maintenue propre.
- Il est strictement interdit d'utiliser d'autres couvercles de casseroles pendant l'utilisation, car cela peut entraîner de mauvaises performances et/ou des risques pour la sécurité.
- Après la cuisson, attendez que la pression soit complètement relâchée avant d'ouvrir le couvercle. S'il est difficile de l'ouvrir, ne forcez pas, sinon des brûlures ou d'autres blessures pourraient survenir.
- Ce produit ne peut utiliser que le pot intérieur standard pour éviter la surchauffe et les phénomènes anormaux.
- Si la bague d'étanchéité est endommagée ou si le pot intérieur est déformé, n'utilisez pas le produit, contactez le service client pour réparation.
- N'endommagez pas la bague d'étanchéité, ne la remplacez pas par d'autres bagues en caoutchouc, n'utilisez pas de bagues de tension pour augmenter l'étanchéité.
- Pour éviter les brûlures lorsque vous appuyez sur le bouton d'échappement, ne placez pas votre main ou votre visage à proximité de l'orifice d'échappement de la soupape de surpression.
- Pendant le fonctionnement du produit, la température du couvercle est élevée, ne le touchez pas, sinon cela pourrait provoquer des brûlures ou d'autres blessures.
- Ne placez pas votre main à proximité de l'orifice de la soupape de surpression pendant le fonctionnement pour éviter les brûlures. Ne pas couvrir la limite avec des chiffons ou d'autres objets pendant la cuisson.
- La quantité totale de nourriture et d'eau ne doit pas dépasser la limite maximale, sinon les aliments risquent d'être insuffisamment cuits ou de provoquer un dysfonctionnement.
- La quantité totale d'aliments qui se dilatent et se bouchent facilement ne doit pas dépasser les 3/4 de l'échelle maximale, sinon cela peut provoquer des accidents.

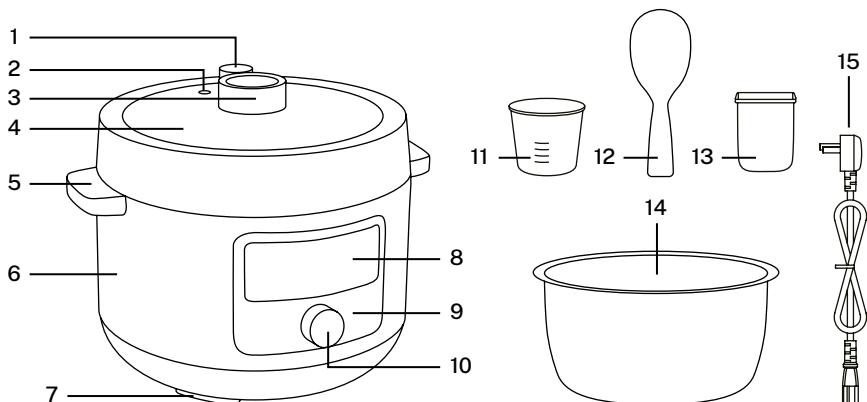
- La conduite d'évacuation de vapeur du régulateur de pression doit être vérifiée périodiquement pour s'assurer qu'elle n'est pas obstruée.
- Après une longue période d'utilisation, le revêtement sur la surface du pot intérieur peut apparaître décoloré, mais il n'y a aucun problème d'utilisation et une bonne influence sur la santé, vous pouvez l'utiliser en toute sécurité. N'utilisez pas d'outils de nettoyage métalliques ou rugueux pour nettoyer, afin de ne pas rayer ou endommager le revêtement.
- S'il y a une grande quantité de vapeur qui s'échappe autour du couvercle, ce qui est un phénomène anormal, débranchez la prise d'alimentation et arrêtez de l'utiliser. Vérifiez que le couvercle est correctement scellé et, si ce n'est pas le cas, contactez le service client pour réparation.
- N'utilisez pas de composants provenant de fabricants non désignés, qui pourraient nuire aux utilisateurs ou présenter un danger potentiel.
- Retirez la fiche lorsque vous nettoyez l'appareil ou lorsqu'il n'est pas utilisé. Assurez-vous qu'il est complètement froid avant l'installation, le démontage et le nettoyage.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants de moins de 8 ans manipuler cet appareil ou son cordon d'alimentation.
- Le nettoyage et l'entretien des appareils électriques ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'appareil ne peut pas être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.

## DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

---

- Le dispositif d'ouverture et de fermeture de sécurité du couvercle garantit que le couvercle est scellé lorsque la pression est appliquée et déverrouillé lorsque la pression est relâchée. Pour des raisons de sécurité, lorsque le couvercle atteint 4 KPA, il se ferme et ne se rouvre que lorsque la pression est perdue.
- Dispositif de sécurité de contrôle de pression : Si la pression réglée est dépassée pendant la cuisson, le produit s'éteint automatiquement, empêchant ainsi toute nouvelle accumulation de pression.
- Le dispositif de détection de température en contact direct avec le fond du pot intérieur est sensible et peut réaliser un contrôle précis de la température, empêchant non seulement le fond de brûler pendant la cuisson, mais également éteignant automatiquement l'appareil lorsque le pot intérieur est vide ou qu'une augmentation anormale de la température se produit.
- Dispositif de sécurité limiteur de pression : Lorsque le dispositif de contrôle de la température et le dispositif de contrôle de la pression tombent en panne et que la pression de travail atteint la valeur limite, le dispositif de limitation de pression est activé pour abaisser la pression dans l'autocuiseur.
- Lorsque les dispositifs ci-dessus tombent en panne et que la pression dans le pot atteint la valeur limite, la bague d'étanchéité et le pot intérieur produisent une décharge de pression d'échappement de l'espace, si l'espace est bloqué par des aliments, la pression augmentera et la pression accrue provoquera un échappement de l'espace plus grand, de sorte que l'espace ne peut pas être bloqué pour éviter le phénomène d'explosion du pot.
- Dispositif de sécurité contre la surchauffe : Lorsque la température du pot atteint la limite, le fusible saute et l'alimentation est coupée pour éviter les situations dangereuses.

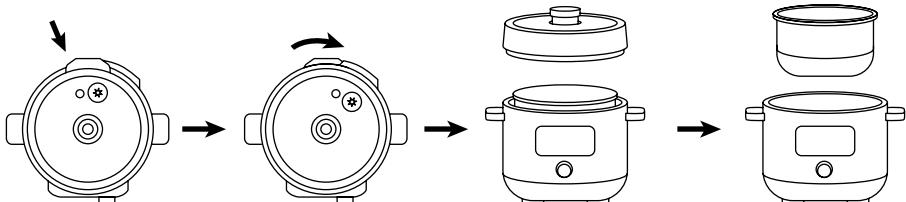
## LISTE DES PIÈCES



- |                            |                           |                           |
|----------------------------|---------------------------|---------------------------|
| 1. Bouton de décompression | 6. Corps du pot           | 11. Tasse à mesurer       |
| 2. Soupape d'échappement   | 7. Pieds antidérapants    | 12. Cuillère              |
| 3. Poignée du couvercle    | 8. Écran                  | 13. Collecteur de déchets |
| 4. Couverture              | 9. Panneau de contrôle    | 14. Pot intérieur         |
| 5. Poignées latérales      | 10. Bouton d'alimentation | 15. Câble d'alimentation  |

## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Veuillez retirer tous les éléments d'emballage du produit pour la première fois et vérifier si les accessoires sont complets avant la première utilisation.



1. Tenez la poignée du couvercle avec votre main, tournez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la limite et soulevez-le. Retirez le pot intérieur et nettoyez le couvercle, le pot intérieur, la cuillère à riz, la tasse à mesurer et les autres pièces. Lavez-les et séchez-les avec un chiffon doux.

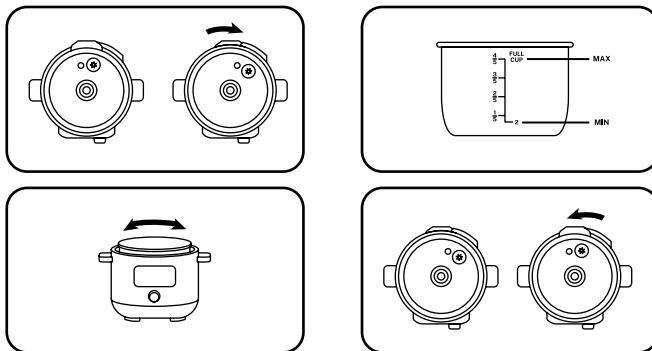
2. Remettez le pot intérieur propre dans le corps du pot.

**Avertissement:**

- Lors de la première chauffe, il y aura un léger arrière-goût et un peu de fumée, ce qui est normal. Avec l'utilisation, cela cessera de se produire.
- Si vous entendez un « clic » pendant l'utilisation, ne vous inquiétez pas ; cela est dû à un changement de température du radiateur et non à un dysfonctionnement.

## COMMENT UTILISER

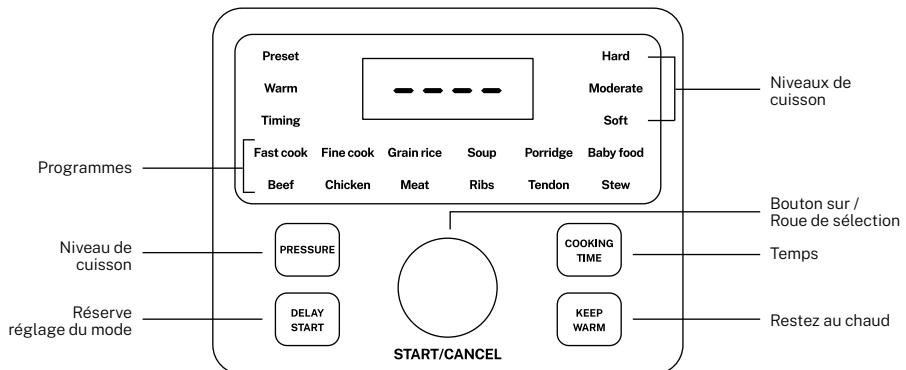
1. Ouvrez le couvercle de la casserole, tenez la poignée du couvercle avec votre main, tournez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée, puis soulevez-le.
2. Retirez le pot intérieur et mettez-y la nourriture et l'eau.
  - La nourriture et l'eau ne doivent pas dépasser la hauteur maximale indiquée sur le pot intérieur.
  - Le volume physique et l'eau ne doivent pas être inférieurs à la hauteur minimale indiquée sur le pot.
  - Lors de la cuisson du riz, de l'eau peut être libérée en fonction du nombre de tasses de riz utilisées et de la position correspondante de la balance du pot intérieur. Vous pouvez augmenter ou diminuer la quantité d'eau en fonction de la qualité du riz et de votre goût personnel. N'utilisez pas le pot intérieur pour laver le riz, afin de ne pas rayer le revêtement intérieur.
3. Placez le pot intérieur à l'intérieur du pot extérieur.
  - Nettoyez le fond et la surface de la plaque chauffante avant de la placer sur la cuisinière pour éviter de laisser des résidus.
  - Après l'installation, assurez-vous que le pot intérieur est bien en contact avec le corps de chauffe.
4. Fermez le couvercle du pot.
  - Avant de fermer le couvercle, vérifiez si la bague d'étanchéité a été installée dans le couvercle.
  - Tournez à gauche et à droite à la main pour que la bague d'étanchéité soit placée uniformément sur le couvercle.
  - Saisissez la poignée du couvercle et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position fermée.
  - Si le problème persiste, vérifiez d'abord si les pièces sont correctement positionnées.
  - Évitez de forcer la fermeture brusquement pour éviter les problèmes de sécurité.
5. La soupape de surpression et le flotteur doivent être en position basse.



### Attention:

- Après la cuisson, appuyez doucement sur le bouton de libération pour réduire la pression de l'air.
- Évitez que la casserole ne déborde en laissant le flotteur descendre avant d'ouvrir le couvercle. Si vous avez du mal à ouvrir le couvercle, ne forcez pas, car cela pourrait provoquer des brûlures ou d'autres blessures.
- Si vous cuisinez des aliments liquides (bouillie, liquide visqueux), ne réduisez pas la pression avec le bouton de déverrouillage, il doit refroidir naturellement jusqu'à ce que le flotteur baisse, sinon le liquide s'écoulera par la soupape de surpression et pourrait provoquer des brûlures.

## PANNEAU DE CONTRÔLE



## FONCTIONNEMENT

### Sur :

- Après avoir branché la cuisinière sur le secteur, l'écran s'allume et un "bip" retentit, tous les voyants s'allument, puis la cuisinière entre en mode veille et l'écran affiche "----".
- Tournez la molette pour activer le panneau de menu.

### Écran:

- L'écran affiche la durée du programme et un "bip" retentit. Le point de cuisson des programmes par défaut est modéré.
- Lorsque la cuisson commence, l'appareil émet un signal sonore. L'écran numérique et l'indicateur correspondant restent allumés.

### Start/cancel:

- En mode veille, tournez la molette pour sélectionner le programme souhaité. La fonction sélectionnée clignote.
- Appuyez sur la molette pour sélectionner le programme que vous souhaitez utiliser. Vous pouvez également attendre 5 secondes que le clignotement s'arrête et l'appareil entrera automatiquement dans le programme.
- Si vous appuyez sur la molette pendant la cuisson, le programme sera annulé et l'appareil reviendra en mode veille.

### Pressure:

- Cette touche permet de régler le niveau de cuisson des aliments.
- Sélectionnez un niveau après avoir appuyé sur la touche "pressure", vous pouvez choisir entre doux, modéré et fort. Le réglage par défaut de cette fonction est modéré. Le voyant correspondant s'allume sur l'écran.
- Doux (Soft) : Cuisson longue ou intense, comme les morceaux de viande coriaces nécessitant un temps de cuisson plus long, ou les céréales nécessitant une cuisson plus ferme.
- Modéré (Moderate) : Cuisson intermédiaire, adaptée aux viandes ou légumes nécessitant une cuisson modérée pour obtenir une texture idéale sans être trop mous.
- Dur (Hard) : Cuisson plus douce, idéale pour les ingrédients tels que les légumes délicats ou les viandes plus tendres.

**Time:**

- Après avoir sélectionné le programme que vous souhaitez utiliser, appuyez sur la touche “time” et l’indicateur de temps s’allume.
- Réglez le temps de cuisson à l’aide de la molette, par pas d’une minute, dans le sens des aiguilles d’une montre pour augmenter ou dans le sens inverse pour diminuer.
- Après être entré en phase de cuisson, l’indicateur de temps s’éteint.

**Keep warm:**

- En mode veille, appuyez sur la touche “keep warm” pour passer en mode maintien au chaud. Le témoin de maintien au chaud s’allume, l’écran affiche “bb” et tous les autres témoins s’éteignent.

**Delay start:**

- Après avoir sélectionné la fonction souhaitée, appuyez sur la touche “delay start” pour passer en mode veille. L’indicateur de veille s’allume et l’heure souhaitée s’affiche.
- L’écran affiche la durée préréglée de 0:30 min.
- Tournez le bouton d’alimentation pour régler le temps de travail, de 0:30 à 24:00 (pas à pas de 30 minutes).
- Sélectionnez l’heure et appuyez sur le bouton pour démarrer.

**MESSAGES D'ERREUR**

ERREUR	ÉCHOUÉ
E1	Le capteur est ouvert.
E2	Court-circuit dans le capteur.
E3	Limitation de température et protection contre la surchauffe
E4	La pression est défectueuse.

**FONCTIONS**

Fonction	Temps (Heures)	Temps prédéterminé	Temps réglable (minutes)			Rester au chaude (H)
			Fort	Modéré	Doux	
Cuisson rapide	0,5-24 h	10 minutes	8	10	16	Jusqu'à 24 h
Bon cuisinier	0,5-24 h	16 minutes	10	16	18	Jusqu'à 24 h
Riz à grains	0,5-24 h	45 minutes	35	45	60	Jusqu'à 24 h
Soupe	0,5-24 h	25 minutes	15	25	40	Jusqu'à 24 h
Purées	0,5-24 h	20 minutes	15	25	40	Jusqu'à 24 h
Nourriture pour bébés	0,5-24 h	40 minutes	20	40	60	Jusqu'à 24 h
Bœuf / Agneau	0,5-24 h	45 minutes	35	45	60	Jusqu'à 24 h
Poulet / Canard	0,5-24 h	13 minutes	8	13	30	Jusqu'à 24 h
Viande	0,5-24 h	25 minutes	20	25	30	Jusqu'à 24 h
Côtes levées mijotées	0,5-24 h	20 minutes	15	20	30	Jusqu'à 24 h
Tendon	0,5-24 h	40 minutes	30	40	60	Jusqu'à 24 h
Ragoût sans eau	0,5-24 h	25 minutes	15	25	35	Jusqu'à 24 h

## ENTRETIEN

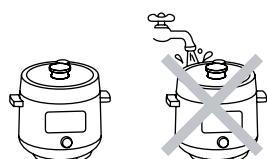
- Nettoyez le produit avec un chiffon propre et humide.
- Nettoyez les taches d'huile avec un détergent de cuisine dilué.
- Après avoir utilisé le détergent, il doit être lavé, nettoyé et séché avec un chiffon doux.
- Si de la nourriture se renverse dans l'espace principal du corps, utilisez un cure-dent pour la retirer.
- Nettoyez périodiquement le bac de récupération d'eau, la soupape de surpression et le flotteur. Gardez également toujours propre la zone où le produit est placé.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation du secteur.

## NETTOYAGE

Avant de nettoyer le produit, assurez-vous de le débrancher pour éviter toute fuite ou mise sous tension accidentelle, et attendez que le corps refroidisse avant de le nettoyer.

### Nettoyage complet de la machine :

- La surface extérieure de la machine peut être nettoyée avec un chiffon propre et humide.
- Ne pas immerger ni laver directement dans l'eau.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs, car ils endommageraient la surface.
- Il est recommandé de toujours le nettoyer le jour même de son utilisation.



### Nettoyage du plateau extérieur :

- Essuyez régulièrement la paroi intérieure du plateau extérieur et le plateau chauffant avec un chiffon propre et humide, puis séchez la surface avec une serviette sèche.
- Ne pas rincer directement à l'eau !



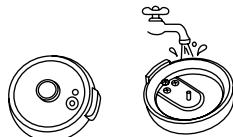
### Nettoyage du pot intérieur :

- Le pot intérieur peut être directement trempé dans l'eau ou lavé directement à l'eau, essuyez-le avec une éponge douce puis séchez-le avec un chiffon doux et sec avant de le remettre à l'intérieur du produit.



### Nettoyage de l'ensemble couvercle du pot :

- Retirez le couvercle en aluminium, nettoyez l'ensemble du couvercle avec un détergent neutre dilué et séchez-le avec un chiffon doux et sec.
- Ne pas mettre au lave-vaisselle !



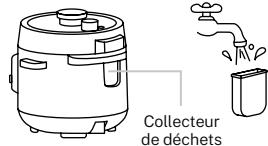
## **Nettoyage du flotteur, du tuyau d'échappement, du contre-écrou et de la soupape de surpression :**

- Rincer le tuyau d'échappement directement avec de l'eau.
- Pour nettoyer le flotteur, il suffit de retirer la bague d'étanchéité reliée au flotteur et de rincer à l'eau. Après le nettoyage, la bague d'étanchéité doit être fixée sur le flotteur.
- Le contre-écrou (à nettoyer régulièrement) et la soupape de surpression peuvent être trempés ou rincés à l'eau et séchés avec un chiffon doux et sec.



## **Nettoyage du collecteur de déchets :**

- Retirez le collecteur de déchets, nettoyez-le avec un détergent neutre dilué et séchez-le avec un chiffon doux. Une fois sec, placez-le directement dans sa position d'origine.
- Il est recommandé de nettoyer le collecteur le jour même de son utilisation.



## **Nettoyage des autres accessoires :**

- La cuillère à riz et la tasse à mesurer doivent être nettoyées avec un détergent neutre dilué et séchées avec un chiffon doux et sec.

## **Note :**

- Ne pas immerger ni rincer les pièces actives, telles que le moteur principal et le cordon d'alimentation, directement dans l'eau.
- Ne pas exposer le produit ou ses accessoires au soleil.
- Ne lavez pas le couvercle au lave-vaisselle.
- Ne pas utiliser d'huile, d'alcool, de solvant, etc. pour nettoyer la machine, sinon cela pourrait endommager le produit.
- N'utilisez pas de billes d'acier ou d'autres objets durs pour nettoyer ou frotter le plateau intérieur.
- N'utilisez pas d'ustensiles en métal ou autres ustensiles tranchants dans le pot intérieur, sinon vous endommagerez le revêtement antiadhésif, utilisez une pelle en bois ou en plastique.

Conformément aux directives: 2012/19 / UE et 2015/863 / UE sur la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que leur élimination des déchets. Le symbole avec la poubelle croisée indiqué sur l'emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie sera collecté en tant que déchet séparé. Par conséquent, tout produit ayant atteint la fin de sa durée de vie doit être livré dans des centres d'élimination des déchets spécialisés pour la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques, ou retourné au détaillant lors de l'achat de nouveaux équipements similaires, en un seul pour une base. Une collecte séparée appropriée pour la mise en service ultérieure des équipements expédiés pour être recyclés, traités et éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement aide à prévenir les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé et optimise le recyclage et la réutilisation des composants qui composent l'appareil. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application de sanctions administratives conformément aux lois.



Grazie mille per aver scelto la nostra pentola a pressione elettrica. Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente le istruzioni per un uso corretto.

Le precauzioni di sicurezza incluse riducono il rischio di scosse elettriche, lesioni e persino la morte se seguite rigorosamente. Conservare questo manuale in un luogo sicuro per poterlo consultare in futuro, insieme alla confezione originale del prodotto e alla prova d'acquisto. Se possibile, consegnare queste istruzioni al successivo proprietario dell'apparecchio. Quando si utilizza un elettrodomestico elettrico, seguire sempre le precauzioni di sicurezza fondamentali e le norme di prevenzione degli incidenti. La società declina ogni responsabilità derivante dal mancato rispetto delle presenti istruzioni da parte del cliente.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA

---

Quando si utilizza un qualsiasi elettrodomestico, è necessario osservare sempre le precauzioni di sicurezza di base.

- Tutti gli apparecchi elettrici possono provocare incendi e scosse elettriche, con conseguenti lesioni personali. Si prega di leggere attentamente il presente manuale e di seguire le seguenti precauzioni di sicurezza prima dell'uso.
- Controllare che la tensione di casa corrisponda alla tensione nominale del prodotto.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza relativamente al suo utilizzo, a meno che non siano sorvegliate o sorvegliate relativamente all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Per evitare scosse elettriche, non immergere il corpo principale, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o lavarli con acqua. Non utilizzare l'unità vicino a una fonte di alimentazione, all'aperto o in aree umide.
- Quando si usa la pentola a pressione elettrica, farlo su un piano di lavoro orizzontale. Non usare questo prodotto su tappeti, asciugamani, plastica o altri piani di lavoro resistenti al calore per evitare incendi.
- Questo prodotto è un apparecchio elettrico di classe 1. Prima dell'uso, assicurarsi che il filo di terra sia correttamente collegato alla presa di terra per evitare incidenti dovuti a perdite.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, per evitare pericoli è opportuno consultare il produttore, il suo reparto di manutenzione o un reparto professionale analogo.
- Quando si utilizza la pentola a pressione elettrica, posizionare il cavo di alimentazione in modo che non pendia o che qualcuno non possa inciamparci.
- Non appendere il cavo di alimentazione sul bordo di un tavolo o di una superficie calda per evitare di danneggiarlo. Può causare perdite e altri pericoli.
- Se una qualsiasi parte elettrica del prodotto risulta danneggiata o difettosa e non è possibile continuare a utilizzarlo, inviarlo al servizio

post-vendita del distributore del produttore per la sostituzione o la riparazione.

- In caso di perdite di prodotto, non avvicinare le mani o il viso alla porta di scarico per evitare ustioni.
- Non spostare il prodotto subito dopo la cottura, bisogna attendere che la carcassa si raffreddi. Per spostare la pentola, utilizzare le maniglie poste sul corpo della pentola, non sollevare il coperchio.
- Non utilizzare questo prodotto per cucinare alimenti che potrebbero ostruire lo sfiato, come alimenti a forma di foglia (alghe, cavolo) o a forma di cintura (alghe) o frammenti di cibo (come residui di mais), per evitare incidenti o danni agli utensili.
- Non introdurre corpi estranei, non inserire trucioli metallici, aghi o altri corpi estranei nel prodotto; potrebbe causare scosse elettriche o innescare un'azione diversa.
- Sulla valvola di sicurezza non devono esserci oggetti pesanti e non devono essere posizionati altri elementi.
- La superficie di contatto tra il fondo della pentola interna e la piastra riscaldante deve essere mantenuta pulita.
- È severamente vietato utilizzare altri coperchi durante l'uso, poiché ciò potrebbe compromettere le prestazioni e/o compromettere la sicurezza.
- Dopo la cottura, attendere che la pressione sia completamente rilasciata prima di aprire il coperchio. Se l'apertura risulta difficoltosa, non forzarla, altrimenti potrebbero verificarsi ustioni o altre lesioni.
- Questo prodotto può utilizzare solo la pentola interna standard per evitare surriscaldamenti e fenomeni anomali.
- Se l'anello di tenuta è danneggiato o il contenitore interno è deformato, non utilizzare il prodotto e contattare il servizio clienti per la riparazione.
- Non danneggiare l'anello di tenuta, non sostituirlo con altri anelli di gomma, non utilizzare anelli di tensione per aumentare la tenuta.
- Per evitare ustioni quando si preme il pulsante di scarico, non avvicinare le mani o il viso alla porta di scarico della valvola di sicurezza.
- Durante il funzionamento del prodotto, la temperatura del coperchio è elevata: non toccarlo, altrimenti si potrebbero causare ustioni o altre lesioni.
- Per evitare ustioni, non avvicinare le mani alla porta della valvola di sicurezza durante il funzionamento. Non coprire il limite con stracci o altri oggetti durante la cottura.
- La quantità totale di cibo e acqua non deve superare la scala massima, altrimenti il cibo potrebbe risultare poco cotto o causare malfunzionamenti.
- La quantità totale di cibo che si espande e si intasca facilmente non deve superare i 3/4 della scala massima, altrimenti potrebbero verificarsi incidenti.
- La linea di scarico del vapore dal regolatore di pressione deve essere controllata periodicamente per assicurarsi che non sia ostruita.
- Dopo un lungo utilizzo, il rivestimento sulla superficie del contenitore interno potrebbe apparire scolorito, ma ciò non crea alcun problema du-

rante l'uso e ha un effetto positivo sulla salute, pertanto è possibile utilizzarlo in tutta sicurezza. Per la pulizia non utilizzare utensili metallici o ruvidi, per non graffiare o danneggiare il rivestimento.

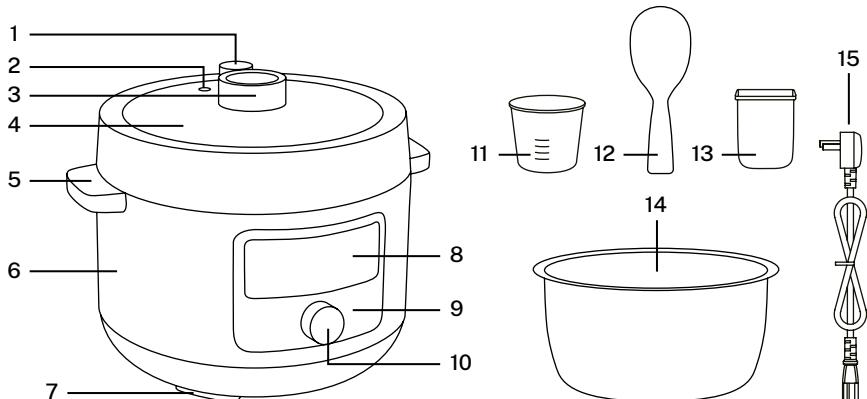
- Se si nota una forte fuoriuscita di vapore attorno al coperchio, fenomeno anomalo, scollare la spina e smettere di utilizzare l'apparecchio. Controllare che il coperchio sia sigillato correttamente e, in caso contrario, contattare il servizio clienti per la riparazione.
- Non utilizzare componenti di produttori non autorizzati, che potrebbero causare danni agli utenti o rappresentare un potenziale pericolo.
- Togliere la spina quando si pulisce l'apparecchio o quando non lo si utilizza. Assicurarsi che sia completamente freddo prima di installarlo, smontarlo e pulirlo.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo. Non permettere ai bambini di età inferiore agli 8 anni di maneggiare questo apparecchio o il suo cavo di alimentazione.
- La pulizia e la manutenzione degli elettrodomestici non devono essere eseguite dai bambini senza supervisione.
- L'apparecchio non può essere utilizzato con un timer esterno o con un sistema di controllo remoto separato.
- Questo apparecchio è progettato per uso domestico. Non utilizzarlo per altri scopi.

## DISPOSITIVI DI SICUREZZA

---

- Il dispositivo di apertura e chiusura di sicurezza del coperchio garantisce che il coperchio sia sigillato quando viene applicata pressione e sbloccato quando la pressione viene rilasciata. Per motivi di sicurezza, quando il coperchio raggiunge i 4 KPA, si chiude e non si riapre finché la pressione non viene persa.
- Dispositivo di sicurezza per il controllo della pressione: Se durante la cottura si supera la pressione impostata, il prodotto si spegne automaticamente, impedendo un ulteriore accumulo di pressione.
- Il dispositivo di rilevamento della temperatura a diretto contatto con il fondo della pentola interna è sensibile e può ottenere un controllo preciso della temperatura, non solo impedendo al fondo di bruciarsi durante la cottura, ma anche spegnendo automaticamente l'apparecchio quando la pentola interna è vuota o si verifica un aumento anomalo della temperatura.
- Dispositivo di sicurezza limitatore di pressione: Quando il dispositivo di controllo della temperatura e il dispositivo di controllo della pressione si guastano e la pressione di esercizio raggiunge il valore limite, il dispositivo di limitazione della pressione si attiva per abbassare la pressione nella pentola a pressione.
- Quando i dispositivi sopra indicati falliscono e la pressione nella pentola raggiunge il valore limite, l'anello di tenuta e la pentola interna producono una riduzione della pressione di scarico dell'intercapedine; se l'intercapedine è ostruita dal cibo, la pressione aumenterà e l'aumento della pressione causerà uno scarico dell'intercapedine più ampio, quindi l'intercapedine non può essere ostruita per evitare il fenomeno dell'esplosione della pentola.
- Dispositivo di sicurezza contro il surriscaldamento: Quando la temperatura della pentola raggiunge il limite, il fusibile salta e l'alimentazione viene interrotta per evitare situazioni pericolose.

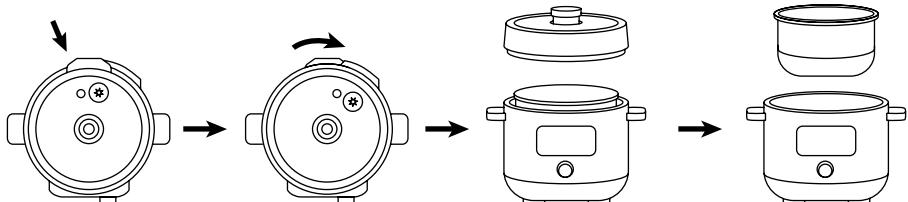
## ELENCO DEI PEZZI



- |   |                            |                             |
|---|----------------------------|-----------------------------|
| 1. Pulsante di rilascio della pressione | 6. Corpo del vaso          | 11. Tazza graduata          |
| 2. Valvola di scarico                   | 7. Piedini antiscivolo     | 12. Cucchiaio               |
| 3. Maniglia del coperchio               | 8. Schermo                 | 13. Raccoglitore di rifiuti |
| 4. Copertina                            | 9. pannello di controllo   | 14. Pentola interna         |
| 5. Maniglie laterali                    | 10. Pulsante di accensione | 15. Cavo di alimentazione   |

## PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Prima del primo utilizzo, rimuovere tutti gli elementi di imballaggio dal prodotto e controllare che gli accessori siano completi.



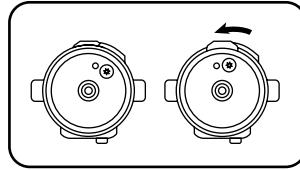
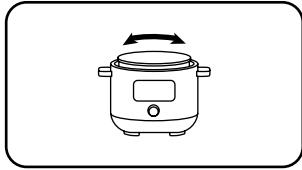
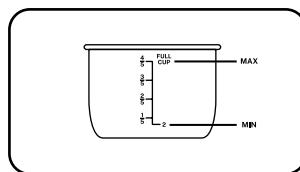
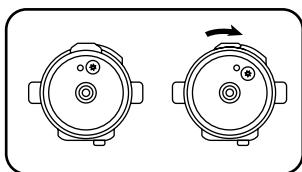
- Afferrare la maniglia del coperchio con la mano, ruotare il coperchio in senso orario fino al limite massimo e sollevarlo. Togliere la pentola interna e pulire il coperchio, la pentola interna, il cucchiaio per il riso, il misurino e le altre parti. Lavateli e asciugateli con un panno morbido.
- Riposizionare la pentola interna pulita nel corpo della pentola.

### Avvertimento:

- Quando viene riscaldato per la prima volta, si svilupperà un leggero sapore sgradevole e un po' di fumo, il che è normale. Con l'uso, questo non accadrà più.
- Se durante l'uso senti un "clic", non preoccuparti: è dovuto al cambiamento di temperatura del riscaldatore e non a un malfunzionamento.

## COME USARE

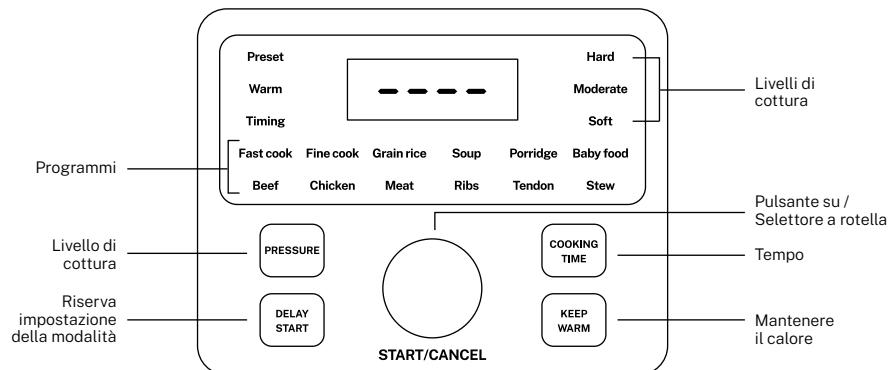
1. Aprire il coperchio della pentola, tenere la maniglia del coperchio con una mano, ruotare il coperchio in senso orario fino in fondo e poi sollevarlo.
2. Togliete la pentola interna e metteteci dentro il cibo e l'acqua.
  - Il cibo e l'acqua non devono superare l'altezza massima indicata sulla pentola interna.
  - Il volume fisico e l'acqua non devono essere inferiori all'altezza minima indicata sul vaso.
  - Durante la cottura del riso, potrebbe fuoriuscire dell'acqua a seconda del numero di tazze di riso utilizzate e della posizione corrispondente della bilancia interna della pentola. È possibile aumentare o diminuire la quantità di acqua a seconda della qualità del riso e del gusto personale. Non utilizzare la pentola interna per lavare il riso, per non graffiare il rivestimento interno.
3. Posizionare la pentola interna all'interno della pentola esterna.
  - Prima di appoggiare la piastra sul fornello, pulire il fondo e la superficie per evitare di lasciare residui.
  - Dopo l'installazione, assicurarsi che il vaso interno sia a contatto con il corpo scaldante.
4. Chiudere il coperchio della pentola.
  - Prima di chiudere il coperchio, controllare che l'anello di tenuta sia stato installato nel coperchio.
  - Girare manualmente a sinistra e a destra in modo che l'anello di tenuta sia posizionato uniformemente sul coperchio.
  - Afferrare la maniglia del coperchio e ruotarla in senso antiorario fino alla posizione di chiusura.
  - Se si blocca, controllare prima che i pezzi siano posizionati correttamente.
  - Evitare di forzare la chiusura bruscamente per evitare problemi di sicurezza.
5. La valvola di sicurezza e il galleggiante devono essere rivolti verso il basso.



### Attenzione:

- Dopo la cottura, premere delicatamente il pulsante di rilascio per ridurre la pressione dell'aria.
- Per evitare che l'acqua trabocchi, abbassare il galleggiante prima di aprire il coperchio. Se il coperchio risulta difficile da aprire, non forzarlo, poiché ciò potrebbe causare ustioni o altre lesioni.
- Se si cucinano alimenti liquidi (porridge, liquidi viscosi), non ridurre la pressione con il pulsante di rilascio, il cibo deve raffreddarsi naturalmente finché il galleggiante non scende, altrimenti il liquido fuoriesce dalla valvola di sicurezza e potrebbe causare ustioni.

## PANNELLO DI CONTROLLO



## OPERAZIONE

### Su:

- Dopo aver collegato la pentola alla rete elettrica, il display si accende e viene emesso un “bip”, tutte le luci si accendono e la pentola entra in modalità standby e il display visualizza “----”.
- Ruotare la rotella per attivare il pannello dei menu.

### Schermo:

- Il display visualizza il tempo di esecuzione del programma e viene emesso un “bip”. Il punto di cottura dei programmi predefiniti è moderato.
- Quando la cottura inizia, la pentola emette un segnale acustico. Il display digitale e l’indicatore corrispondente rimangono accesi.

### Start/cancel:

- In modalità standby, ruotare la rotella per selezionare il programma desiderato. La funzione selezionata lampeggia.
- Premere la rotella per selezionare il programma desiderato. È anche possibile attendere 5 secondi affinché il lampeggiamento si interrompa e il programma si attiva automaticamente.
- Se si preme la rotella durante la cottura, il programma viene annullato e si torna alla modalità standby.

### Pressure:

- Questo pulsante consente di impostare il livello di cottura degli alimenti.
- Dopo aver premuto il pulsante “pressure”, è possibile selezionare un livello tra lieve, moderato e forte. L’impostazione predefinita per questa funzione è moderata. La spia corrispondente si accende sul display.
- Suave (Soft):** Cottura più lunga o impegnativa, come per tagli di carne più duri che necessitano di più tempo per intenerirsi, o cereali che richiedono una cottura più decisa.
- Moderata (Moderate):** Cottura intermedia, adatta per carni o verdure che necessitano di tempi di cottura moderati per ottenere una consistenza ideale senza risultare troppo morbide.
- Duro (Hard):** Cottura più delicata, ideale per ingredienti come verdure delicate o carni più tenere.

**Cooking time:**

- Una volta selezionato il programma che si desidera utilizzare, premere il tasto “cooking time” e l’indicatore del tempo si accende.
- Impostare il tempo di cottura utilizzando la rotella, in passi al minuto, in senso orario per aumentare o antiorario per diminuire.
- Dopo aver inserito lo stato di cottura, l’indicatore del tempo si spegne.

**Keep warm:**

- In modalità standby, premere il pulsante “keep warm” per accedere alla modalità di mantenimento in caldo. L’indicatore di mantenimento in caldo si accende, il display visualizza “bb” e tutte le altre spie si spengono.

**Delay start :**

- Dopo aver selezionato la funzione desiderata, premere il pulsante “delay start ” per accedere alla modalità standby. L’indicatore di standby si accende e viene visualizzata l’ora desiderata.
- Il display visualizzerà l’ora predefinita 0:30 min.
- Ruotare il pulsante di accensione per impostare l’orario di lavoro; l’intervallo va da 0:30 a 24:00 (passo dopo passo di 30 minuti).
- Selezionare l’ora e premere il pulsante per avviarla.

**MESSAGGI DI ERRORE**

ERRORE	FALLITO
E1	Il sensore è aperto.
E2	Cortocircuito nel sensore.
E3	Limite di temperatura e protezione da sovratemperatura
E4	La pressione è difettosa.

**FUNZIONI**

Funzione	Tempo (Ore)	Tempo predeterminato	Tempo regolabile (min.)			Mantieniti al caldo (Ore)
			Forte	Moderare	Gentile	
Cottura veloce	0,5 - 24 ore	10 minuti	8	10	16	Fino a 24 ore
Buon cuoco	0,5 - 24 ore	16 minuti	10	16	18	Fino a 24 ore
Riso in grani	0,5 - 24 ore	45 minuti	35	45	60	Fino a 24 ore
Minestra	0,5 - 24 ore	25 minuti	15	25	40	Fino a 24 ore
Puree	0,5 - 24 ore	20 minuti	15	25	40	Fino a 24 ore
Cibo per bambini	0,5 - 24 ore	40 minuti	20	40	60	Fino a 24 ore
Manzo / Agnello	0,5 - 24 ore	45 minuti	35	45	60	Fino a 24 ore
Pollo / Anatra	0,5 - 24 ore	13 minuti	8	13	30	Fino a 24 ore
Carne	0,5 - 24 ore	25 minuti	20	25	30	Fino a 24 ore
Costine in umido	0,5 - 24 ore	20 minuti	15	20	30	Fino a 24 ore
Tendine	0,5 - 24 ore	40 minuti	30	40	60	Fino a 24 ore
Stufato senza acqua	0,5 - 24 ore	25 minuti	15	25	35	Fino a 24 ore

## MANUTENZIONE

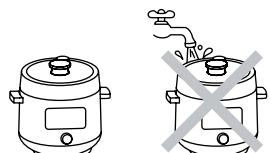
- Pulire il prodotto con un panno pulito e umido.
- Pulire le macchie d'olio con detersivo da cucina diluito.
- Dopo aver utilizzato il detersivo, è opportuno lavarlo, pulirlo e asciugarlo con un panno morbido.
- Se il cibo si riversa nello spazio principale del corpo, utilizzare uno stuzzicadenti per rimuoverlo.
- Pulire periodicamente il contenitore di raccolta dell'acqua, la valvola di sicurezza e il galleggiante. Mantenere sempre pulita la zona in cui viene posizionato il prodotto.
- Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo, scollegare il cavo di alimentazione dalla rete elettrica.

## PULIZIA

Prima di pulire il prodotto, assicurarsi di scollegarlo per evitare perdite o accensioni accidentali e attendere che il corpo si raffreddi prima di pulirlo.

### Pulizia completa della macchina:

- La superficie esterna della macchina può essere pulita con un panno pulito e umido.
- Non immergere o lavare direttamente in acqua.
- Non utilizzare detergenti abrasivi poiché potrebbero danneggiare la superficie.
- Si consiglia di pulirlo sempre lo stesso giorno dell'utilizzo.



### Pulizia del vassoio esterno:

- Pulire regolarmente la parete interna del vassoio esterno e il vassoio riscaldante con un panno pulito e umido, quindi asciugare la superficie con un panno asciutto.
- Non risciacquare direttamente con acqua!



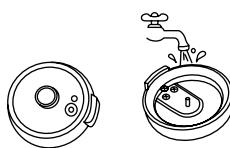
### Pulizia della pentola interna:

- Il contenitore interno può essere immerso direttamente in acqua o lavato direttamente con acqua, asciugandolo con una spugna morbida e poi asciugandolo con un panno morbido e asciutto prima di riporlo all'interno del prodotto.



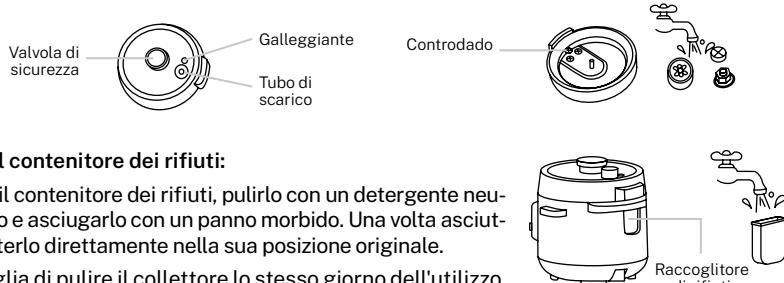
### Pulizia del coperchio della pentola:

- Rimuovere la copertura in alluminio, pulire il gruppo copertura con un detergente neutro diluito e asciugarlo con un panno morbido e asciutto.
- Non metterlo in lavastoviglie!



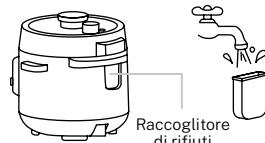
## Pulizia del galleggiante, del tubo di scarico, del dado di bloccaggio e della valvola di sicurezza:

- Sciacquare il tubo di scarico direttamente con acqua.
- Per pulire il galleggiante è sufficiente rimuovere l'anello di tenuta collegato al galleggiante e risciacquarlo con acqua. Dopo la pulizia, l'anello di tenuta deve essere fissato sul galleggiante.
- Il controdado (che deve essere pulito regolarmente) e la valvola di sicurezza possono essere immersi o risciacquati con acqua e asciugati con un panno morbido e asciutto.



## Pulizia del contenitore dei rifiuti:

- Togliere il contenitore dei rifiuti, pulirlo con un detergente neutro diluito e asciugarlo con un panno morbido. Una volta asciugato, rimetterlo direttamente nella sua posizione originale.
- Si consiglia di pulire il collettore lo stesso giorno dell'utilizzo.



## Pulizia degli altri accessori:

- Il cucchiaio per il riso e il misurino devono essere puliti con un detergente neutro diluito e asciugati con un panno morbido e asciutto.

## Nota:

- Non immergere o sciacquare direttamente in acqua le parti attive, come il motore principale e il cavo di alimentazione.
- Non esporre il prodotto o i suoi accessori al sole.
- Non lavare il coperchio in lavastoviglie.
- Non utilizzare olio, alcool, solventi, ecc. per pulire la macchina, altrimenti si potrebbe danneggiare il prodotto.
- Non utilizzare sfere di acciaio o altri oggetti duri per pulire o strofinare il vassoio interno.
- Non utilizzare utensili di metallo o altri utensili affilati nella pentola interna, altrimenti si danneggia il rivestimento antiaderente; utilizzare una pala di legno o di plastica.

In conformità con le direttive: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché sul loro smaltimento dei rifiuti. Il simbolo con la pattumiera incrociata mostrato sulla confezione indica che il prodotto al termine della sua vita utile verrà raccolto come rifiuto separato. Pertanto, qualsiasi prodotto che ha raggiunto la fine della sua vita utile deve essere consegnato a centri specializzati di smaltimento dei rifiuti per la raccolta selettiva di rifiuti di apparecchiature elettroniche ed elettroniche o restituito al rivenditore al momento dell'acquisto di nuove apparecchiature simili, in un'unica per una base. Una corretta raccolta separata per la successiva messa in servizio di apparecchiature spedite per essere riciclate, trattate e smaltite in modo ecologico aiuta a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e ottimizza il riciclaggio e il riutilizzo di i componenti che compongono il dispositivo . L'eliminazione abusiva del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione di sanzioni amministrative in conformità con le leggi.

# DEUTSCH

---

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren elektrischen Schnellkochtopf entschieden haben. Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts die Anweisungen zur ordnungsgemäßen Verwendung sorgfältig durch.

Die enthaltenen Sicherheitsvorkehrungen verringern bei strikter Einhaltung das Risiko eines Stromschlags, von Verletzungen und sogar des Todes. Bewahren Sie dieses Handbuch zusammen mit der Originalverpackung des Produkts und dem Kaufbeleg zur späteren Verwendung an einem sicheren Ort auf. Geben Sie diese Anleitung nach Möglichkeit an den Nachbesitzer des Gerätes weiter. Beachten Sie beim Umgang mit Elektrogeräten stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen und Unfallverhütungsvorschriften. Das Unternehmen lehnt jegliche Haftung ab, die sich aus der Nichtbeachtung dieser Anweisungen durch den Kunden ergibt.

## SICHERHEITSWARNUNGEN

---

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sollten stets grundlegende Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden.

- Bei allen Elektrogeräten kann es zu Bränden und Stromschlägen kommen, die zu Verletzungen führen können. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und befolgen Sie diese Sicherheitsvorkehrungen vor der Verwendung.
- Überprüfen Sie, ob die Spannung in Ihrem Haushalt mit der Nennspannung des Produkts übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit dem Gerät bestimmt, es sei denn, sie werden bei der Verwendung des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder beaufsichtigt.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie das Gehäuse, das Netzkabel und den Stecker nicht in Wasser und waschen Sie sie nicht mit Wasser ab. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Stromquelle, im Freien oder in feuchten Bereichen.
- Verwenden Sie den Schnellkochtopf auf einer waagerechten Arbeitsplatte. Um Brände zu vermeiden, verwenden Sie das Produkt nicht auf Teppichen, Handtüchern, Kunststoffen oder anderen hitzebeständigen Arbeitsplatten.
- Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Elektrogerät der Klasse 1. Bitte stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass das Erdungskabel ordnungsgemäß mit der Erdungssteckdose verbunden ist, um Leckageunfälle zu vermeiden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollten Sie sich zur Vermeidung von Gefahren an den Hersteller, seine Wartungsabteilung oder eine ähnliche Fachabteilung wenden.
- Verlegen Sie das Netzkabel beim Gebrauch des elektrischen Schnellkochtopfs so, dass es nicht herunterhängt oder Stolperfallen verursacht.
- Hängen Sie das Netzkabel nicht über die Kante eines Tisches oder einer heißen Oberfläche, um eine Beschädigung zu vermeiden. Kann zu Undichtigkeiten und anderen Gefahren führen.

- Wenn ein elektrisches Teil des Produkts beschädigt oder defekt ist und Sie das Produkt nicht weiter verwenden können, senden Sie es zum Austausch oder zur Reparatur an die Kundendienstabteilung des Vertriebshändlers des Herstellers.
- Halten Sie im Falle eines Produktlecks Ihre Hand oder Ihr Gesicht von der Auslassöffnung fern, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Produkt nicht unmittelbar nach dem Kochen. Sie müssen warten, bis der Kadaver abgekühlt ist. Benutzen Sie zum Bewegen des Topfkörpers die Griffe, heben Sie den Deckel nicht an.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht zum Kochen von Lebensmitteln, die die Entlüftung verstopfen könnten, wie etwa blattförmige Lebensmittel (Seetang, Kohl) oder gürtelförmige Lebensmittel (Seetang) oder Lebensmittelragmente (wie Maisreste), um Unfälle oder Schäden am Kochgeschirr zu vermeiden.
- Platzieren Sie keine Fremdkörper, führen Sie keine Metallspäne, Nadeln oder andere Fremdkörper in das Produkt ein; kann einen Stromschlag verursachen oder eine andere Aktion auslösen.
- Auf dem Überdruckventil dürfen keine schweren Gegenstände liegen und auch keine anderen Gegenstände darauf abgestellt werden.
- Die Kontaktfläche zwischen dem Boden des Innentopfs und der Heizplatte muss sauber gehalten werden.
- Es ist strengstens verboten, während des Gebrauchs andere Topfdeckel zu verwenden, da dies zu Leistungseinbußen und/oder Sicherheitsrisiken führen kann.
- Warten Sie nach dem Kochen, bis der Druck vollständig abgelassen ist, bevor Sie den Deckel öffnen. Sollte sich das Öffnen schwierig machen, nicht mit Gewalt versuchen, da es sonst zu Verbrennungen oder anderen Verletzungen kommen kann.
- Für dieses Produkt kann nur der Standard-Innentopf verwendet werden, um eine Überhitzung und abnormale Phänomene zu vermeiden.
- Wenn der Dichtungsring beschädigt oder der Innentopf verformt ist, verwenden Sie das Produkt nicht und wenden Sie sich zur Reparatur an den Kundendienst.
- Dichtring nicht beschädigen, nicht durch andere Gummiringe ersetzen, keine Spannringe zur Erhöhung der Dichtheit verwenden.
- Um Verbrennungen beim Drücken der Abblasstaste zu vermeiden, halten Sie Ihre Hand oder Ihr Gesicht von der Ablassöffnung des Überdruckventils fern.
- Während des Produktbetriebs ist die Temperatur des Deckels hoch. Berühren Sie ihn nicht, da es sonst zu Verbrennungen oder anderen Verletzungen kommen kann.
- Um Verbrennungen zu vermeiden, halten Sie Ihre Hand während des Betriebs von der Öffnung des Überdruckventils fern. Decken Sie die Begrenzung während des Kochens nicht mit Lappen oder anderen Gegenständen ab.
- Die Gesamtmenge an Lebensmitteln und Wasser sollte die Maximallmenge der Skala nicht überschreiten, da es sonst zu einem unzureichenden Garen der Lebensmittel oder zu Fehlfunktionen kommen kann.

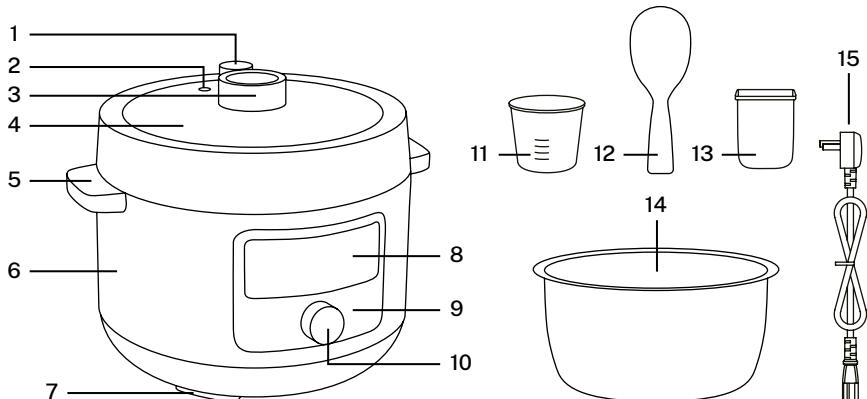
- Die Gesamtmenge an Lebensmitteln, die sich ausdehnen und leicht verstopfen, sollte 3/4 der maximalen Skala nicht überschreiten, da es sonst zu Unfällen kommen kann.
- Die Dampfablassleitung des Druckreglers sollte regelmäßig überprüft werden, um sicherzustellen, dass sie nicht blockiert ist.
- Nach längerem Gebrauch kann die Beschichtung auf der Oberfläche des Innentopfs verfärbt erscheinen, aber das stellt bei der Verwendung kein Problem dar und wirkt sich positiv auf die Gesundheit aus, Sie können ihn bedenkenlos verwenden. Verwenden Sie zum Reinigen keine metallischen oder groben Reinigungswerzeuge, um die Beschichtung nicht zu zerkratzen oder zu beschädigen.
- Wenn um den Deckel herum große Mengen Dampf austreten (was ein ungewöhnliches Phänomen ist), ziehen Sie den Netzstecker und stellen Sie die Verwendung ein. Überprüfen Sie, ob der Deckel richtig abgedichtet ist. Wenn nicht, wenden Sie sich zur Reparatur an den Kundendienst.
- Verwenden Sie keine Komponenten nicht zugelassener Hersteller, da diese den Benutzern schaden oder eine potenzielle Gefahr darstellen könnten.
- Ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät reinigen oder wenn es nicht in Gebrauch ist. Stellen Sie sicher, dass es vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es installieren, zerlegen und reinigen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Erlauben Sie Kindern unter 8 Jahren nicht, dieses Gerät oder sein Netzkabel zu hantieren.
- Die Reinigung und Wartung von Elektrogeräten sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Eine Nutzung des Gerätes mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem ist nicht möglich.
- Dieses Gerät ist für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.

## SICHERHEITSEINRICHTUNGEN

---

- Die Sicherheitsvorrichtung zum Öffnen und Schließen des Deckels sorgt dafür, dass der Deckel bei Druckeinwirkung abgedichtet und bei Druckabbau entriegelt wird. Aus Sicherheitsgründen schließt sich der Deckel, wenn ein Druck von 4 KPA erreicht ist, und öffnet sich erst wieder, wenn der Druck abfällt.
- Druck Regel-Sicherheitseinrichtung: Wird während des Garvorgangs der eingestellte Druck überschritten, schaltet das Produkt automatisch ab und verhindert so einen weiteren Druckaufbau.
- Der Temperatursensor, der in direktem Kontakt mit dem Boden des Innentopfs steht, ist empfindlich und ermöglicht eine präzise Temperaturregelung. Dadurch wird nicht nur verhindert, dass der Boden beim Kochen anbrinnt, sondern das Gerät wird auch automatisch abgeschaltet, wenn der Innentopf leer ist oder ein abnormaler Temperaturanstieg auftritt.
- Druckbegrenzende Sicherheitseinrichtung: Wenn die Temperatur- und Druckregelvorrichtung ausfallen und der Arbeitsdruck den Grenzwert erreicht, wird die Druckbegrenzungsvorrichtung aktiviert, um den Druck im Kocher zu senken.
- Wenn die oben genannten Geräte versagen und der Druck im Topf den Grenzwert erreicht, erzeugen der Dichtungsring und der innere Topf eine Druckentlastung durch den Spaltauslass. Wenn der Spalt durch Lebensmittel blockiert wird, steigt der Druck an und der erhöhte Druck führt zu einem größeren Spaltauslass, sodass der Spalt nicht blockiert werden kann, um das Phänomen einer Topfexplosion zu vermeiden.
- Überhitzungsschutz: Wenn die Topftemperatur den Grenzwert erreicht, brennt die Sicherung durch und die Stromzufuhr wird unterbrochen, um gefährliche Situationen zu vermeiden.

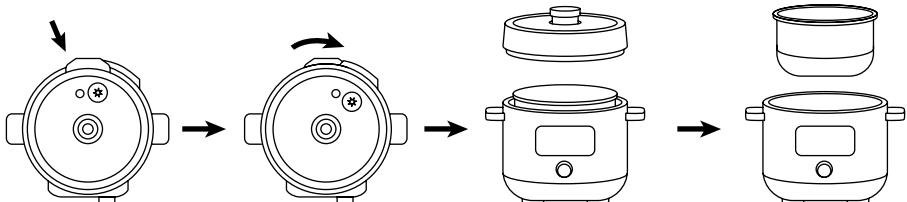
## ERSATZTEILLISTE



- |                          |                      |                   |
|--------------------------|----------------------|-------------------|
| 1. Druckentlastungsknopf | 6. Körper des Topfes | 11. Messbecher    |
| 2. Auslassventil         | 7. Rutschfeste Füße  | 12. Löffel        |
| 3. Deckelgriff           | 8. Bildschirm        | 13. Abfallsammler |
| 4. Abdeckung             | 9. Bedienfeld        | 14. Innentopf     |
| 5. Seitliche Griffe      | 10. Netzschalter     | 15. Stromkabel    |

## VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Bitte entfernen Sie bei der Erstinbetriebnahme sämtliche Verpackungssteile vom Produkt und prüfen Sie vor der Erstinbetriebnahme die Vollständigkeit des Zubehörs.



1. Halten Sie den Deckelgriff mit der Hand fest, drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag und heben Sie ihn an. Nehmen Sie den Innentopf heraus und reinigen Sie Deckel, Innentopf, Reislöffel, Messbecher und andere Teile. Waschen Sie sie und trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch.

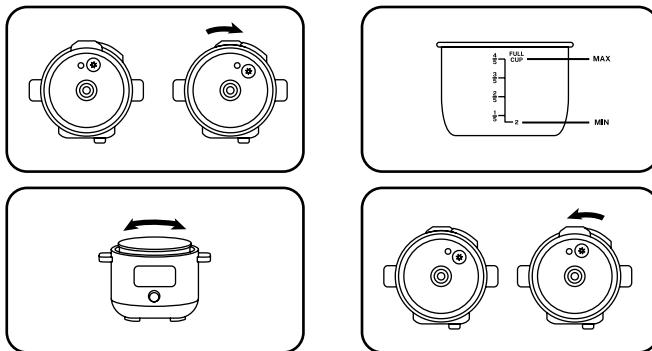
2. Setzen Sie den sauberen Innentopf wieder in den Topfkörper ein.

### Warnung:

- Beim ersten Erhitzen entsteht ein leichter Nebengeschmack und etwas Rauch, was normal ist. Mit der Zeit wird dies nicht mehr passieren.
- Wenn Sie während der Verwendung ein „Klicken“ hören, machen Sie sich keine Sorgen. Dies liegt an der Temperaturänderung des Heizgeräts und nicht an einer Fehlfunktion.

## ANWENDUNG

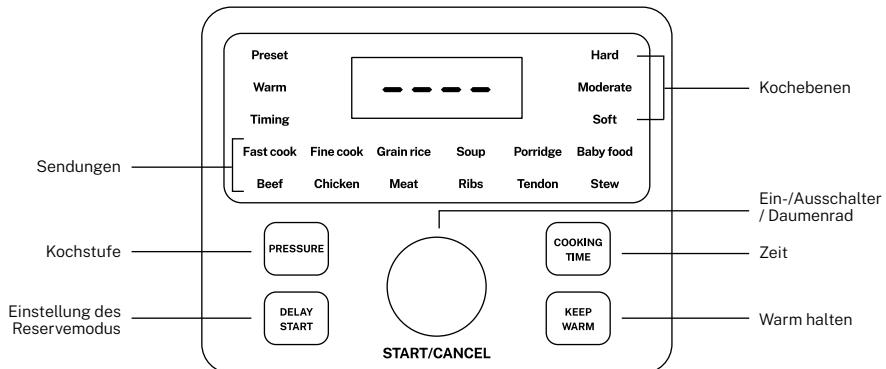
1. Öffnen Sie den Topfdeckel, halten Sie den Deckelgriff mit der Hand fest, drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag und heben Sie ihn anschließend an.
2. Nehmen Sie den Innentopf heraus und geben Sie das Futter und das Wasser hinein.
  - Futter und Wasser sollten die auf dem Innentopf angegebene Maximalhöhe nicht überschreiten.
  - Das physikalische Volumen und das Wasser dürfen nicht kleiner sein als die auf dem Topf angegebene Mindesthöhe.
  - Beim Reiskochen kann es, abhängig von der Anzahl der verwendeten Tassen Reis und der entsprechenden Stellung der inneren Topfskala, zu Wasseraustritt kommen. Je nach Reisqualität und persönlichem Geschmack können Sie die Wassermenge erhöhen oder verringern. Verwenden Sie den Innentopf nicht zum Waschen von Reis, um die Innenbeschichtung nicht zu zerkratzen.
3. Stellen Sie den Innentopf in den Außentopf.
  - Reinigen Sie die Unterseite und Oberfläche der Kochplatte, bevor Sie sie auf den Herd stellen, um Rückstände zu vermeiden.
  - Vergewissern Sie sich nach dem Einbau, dass der Innentopf guten Kontakt mit dem Heizkörper hat.
4. Schließen Sie den Deckel des Topfes.
  - Prüfen Sie vor dem Verschließen des Deckels, ob der Dichtungsring im Deckel verbaut ist.
  - Mit der Hand nach links und rechts drehen, damit der Dichtungsring gleichmäßig auf dem Deckel aufliegt.
  - Fassen Sie den Deckelgriff und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn in die geschlossene Position.
  - Sollte es klemmen, prüfen Sie zunächst, ob die Teile richtig sitzen.
  - Um Sicherheitsprobleme zu vermeiden, vermeiden Sie ein abruptes Schließen.
5. Das Überdruckventil und der Schwimmer müssen sich im unteren Zustand befinden.



### Aufmerksamkeit:

- Drücken Sie nach dem Garen leicht auf die Entriegelungstaste, um den Luftdruck zu verringern.
- Verhindern Sie ein Überkochen des Topfes, indem Sie den Schwimmer absinken lassen, bevor Sie den Deckel öffnen. Wenn sich der Deckel nur schwer öffnen lässt, wenden Sie keine Gewalt an und öffnen Sie ihn nicht, da dies zu Verbrennungen oder anderen Verletzungen führen kann.
- Beim Kochen von flüssigen Lebensmitteln (Brei, dickflüssige Flüssigkeiten) darf der Druck nicht mit dem Ablassknopf reduziert werden, es muss auf natürliche Weise abkühlen, bis der Schwimmer abfällt, sonst läuft die Flüssigkeit durch das Überdruckventil ab und kann zu Verbrennungen führen.

## BEDIENFELD



## OPERATION

### Ein:

- Nach dem Anschluss des Herdes an das Stromnetz leuchtet das Display auf und ein "Piepton" ertönt, alle Lichter leuchten auf und der Herd geht in den Standby-Modus über, auf dem Display erscheint "----".
- Drehen Sie das Daumenrad, um das Menüfeld zu aktivieren.

### Bildschirm:

#### Pantalla:

- Auf dem Display wird die Laufzeit des Programms angezeigt und es ertönt ein "Piepton". Der Garpunkt der Standardprogramme ist moderat.
- Wenn der Garvorgang beginnt, gibt der Herd einen Signalton ab. Das Digitaldisplay und die entsprechende Anzeige leuchten weiter.

#### Start/cancel:

- Drehen Sie im Standby-Modus das Daumenrad, um das gewünschte Programm auszuwählen. Die gewählte Funktion blinkt.
- Drücken Sie das Daumenrad, um das gewünschte Programm auszuwählen. Sie können auch 5 Sekunden warten, bis das Blinken aufhört, dann wird das Programm automatisch gestartet.
- Wenn Sie während des Garvorgangs auf das Daumenrad drücken, wird das Programm abgebrochen und Sie kehren in den Standby-Modus zurück.

#### Pressure:

- Mit dieser Taste können Sie die Garstufe der Speisen einstellen.
- Wählen Sie eine Stufe, nachdem Sie die Taste "Pressure" gedrückt haben. Sie können zwischen mild, mittel und stark wählen. Die Standardeinstellung für diese Funktion ist mittel. Die entsprechende Kontrollleuchte leuchtet auf dem Display auf.
- Weich (Soft): Längeres oder intensiveres Garen, z. B. für zähere Fleischstücke, die etwas länger zart werden müssen, oder für Getreide, das fester gegart werden muss.
- Mäßig (Moderate): Mittellanges Garen, geeignet für Fleisch oder Gemüse, das eine mittlere Garzeit benötigt, um eine optimale Konsistenz zu erreichen, ohne zu weich zu werden.
- Hart (Hard): Zarteres oder schonenderes Garen, ideal für Zutaten wie empfindliches Gemüse oder zarteres Fleisch.

**Cooking time:**

- Wenn Sie das gewünschte Programm ausgewählt haben, drücken Sie die Taste "cooking time" und die Zeitanzeige leuchtet auf.
- Stellen Sie die Garzeit mit dem Rändelrad in Minutenstufen ein, im Uhrzeigersinn zum Erhöhen und gegen den Uhrzeigersinn zum Verringern.
- Nach Erreichen des Garzustands erlischt die Zeitanzeige.

**Keep warm:**

- Drücken Sie im Standby-Modus die Taste "keep warm", um den Warmhaltemodus zu aktivieren. Die Warmhalteanzeige leuchtet auf, auf dem Display erscheint "bb" und alle anderen Anzeigen erlöschen.

**Delay start :**

- Nachdem Sie die gewünschte Funktion ausgewählt haben, drücken Sie die Taste "delay start ", um in den Standby-Modus zu gelangen. Die Standby-Anzeige leuchtet auf und die gewünschte Zeit wird angezeigt.
- Auf dem Display wird die Standardzeit 0:30 min angezeigt.
- Drehen Sie den Einschaltknopf, um die Betriebszeit einzustellen. Der Bereich reicht von 0:30 bis 24:00 (schrittweise 30 Minuten).
- Wählen Sie die gewünschte Zeit und drücken Sie den Knopf, um zu starten.

**FEHLERQUELLEN**

FEHLGESCHLAGEN	
E1	Der Sensor ist offen.
E2	Kurzschluss im Sensor.
E3	Temperaturbegrenzung und Übertemperaturschutz
E4	Der Druck ist fehlerhaft.

**FUNKTIONEN**

Funktion	Zeit (Std)	Zeit vorgegeben	Einstellbare Zeit (min.)			Warm halten (Std)
			Stark	Mäßig	Sanft	
Schnelles Kochen	0,5-24	10 Minuten.	8	10	16	Bis zu 24 Stunden
Guter Koch	0,5-24	16 Minuten.	10	16	18	Bis zu 24 Stunden
Getreidereis	0,5-24	45 Minuten.	35	45	60	Bis zu 24 Stunden
Suppe	0,5-24	25 Minuten.	15	25	40	Bis zu 24 Stunden
Pürees	0,5-24	20 Minuten.	15	25	40	Bis zu 24 Stunden
Babynahrung	0,5-24	40 Minuten.	20	40	60	Bis zu 24 Stunden
Rind / Lamm	0,5-24	45 Minuten.	35	45	60	Bis zu 24 Stunden
Huhn / Ente	0,5-24	13 Minuten.	8	13	30	Bis zu 24 Stunden
Fleisch	0,5-24	25 Minuten.	20	25	30	Bis zu 24 Stunden
Geschmorte Rippchen	0,5-24	20 Minuten.	15	20	30	Bis zu 24 Stunden
Sehne	0,5-24	40 Minuten.	30	40	60	Bis zu 24 Stunden
Eintopf ohne Wasser	0,5-24	25 Minuten.	15	25	35	Bis zu 24 Stunden

## WARTUNG

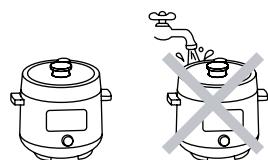
- Reinigen Sie das Produkt mit einem sauberen, feuchten Tuch.
- Reinigen Sie Ölflecken mit verdünntem Küchenreiniger.
- Nach der Verwendung des Reinigungsmittels sollte es gewaschen, gereinigt und mit einem weichen Tuch getrocknet werden.
- Wenn Essensreste in den Hauptkörperraum gelangen, entfernen Sie diese mit einem Zahnbüchsen.
- Reinigen Sie regelmäßig den Wassersammelkasten, das Überdruckventil und den Schwimmer. Halten Sie außerdem den Bereich, in dem das Produkt platziert wird, stets sauber.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

## REINIGUNG

Ziehen Sie vor der Reinigung des Produkts unbedingt den Netzstecker, um ein Auslaufen oder versehentliches Einschalten zu verhindern, und warten Sie, bis das Gehäuse abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.

### Komplettreinigung der Maschine:

- Die Außenfläche der Maschine kann mit einem sauberen, feuchten Tuch gereinigt werden.
- Nicht in Wasser eintauchen oder direkt darin waschen.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel, da diese die Oberfläche beschädigen.
- Es wird empfohlen, es immer am selben Tag zu reinigen, an dem es verwendet wird.



### Reinigung der äußeren Schale:

- Wischen Sie die Innenwand der Außenschale und der Wärmeplatte regelmäßig mit einem sauberen, feuchten Tuch ab und trocknen Sie die Oberfläche anschließend mit einem trockenen Handtuch.
- Nicht direkt mit Wasser spülen!



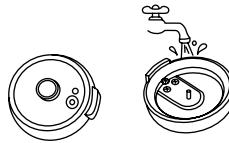
### Reinigung des Innentopfes:

- Der Innentopf kann direkt in Wasser eingeweicht oder direkt mit Wasser gewaschen werden. Wischen Sie ihn mit einem weichen Schwamm ab und trocknen Sie ihn anschließend mit einem weichen, trockenen Tuch ab, bevor Sie ihn wieder in das Produkt einsetzen.



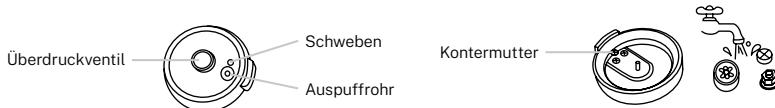
### Reinigung der Topfdeckeleinheit:

- Entfernen Sie die Aluminiumabdeckung, reinigen Sie die Abdeckungsbaugruppe mit verdünntem Neutralreiniger und trocknen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Nicht in die Spülmaschine geben!



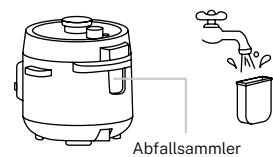
## **Reinigung von Schwimmer, Auspuffrohr, Kontermutter und Überdruckventil:**

- Spülen Sie das Auspuffrohr direkt mit Wasser aus.
- Zum Reinigen des Schwimmers einfach den mit dem Schwimmer verbundenen Dichtungsring entfernen und mit Wasser abspülen. Nach der Reinigung muss der Dichtring wieder am Schwimmer befestigt werden.
- Die Kontermutter (muss regelmäßig gereinigt werden) und das Überdruckventil können eingeweicht oder mit Wasser abgespült und mit einem weichen, trockenen Tuch getrocknet werden.



## **Reinigung des Abfallsammlers:**

- Entfernen Sie den Abfallsammler, reinigen Sie ihn mit verdünntem Neutralreiniger und trocknen Sie ihn mit einem weichen Tuch. Nach dem Trocknen legen Sie es direkt an seine ursprüngliche Position.
- Es wird empfohlen, den Kollektor am selben Tag zu reinigen, an dem er verwendet wird.



## **Reinigung sonstiger Zubehörteile:**

- Der Reislöffel und der Messbecher sollten mit verdünntem Neutralreiniger gereinigt und mit einem weichen, trockenen Tuch getrocknet werden.

## **Notiz :**

- Tauchen Sie keine aktiven Teile wie den Hauptmotor und das Netzkabel direkt in Wasser und spülen Sie sie nicht ab.
- Setzen Sie das Produkt und dessen Zubehör nicht der Sonne aus.
- Reinigen Sie die Deckeleinheit nicht in der Spülmaschine.
- Verwenden Sie kein Öl, Alkohol, Lösungsmittel usw. um die Maschine zu reinigen, da das Produkt sonst beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie zum Reinigen oder Schrubben der inneren Schale keine Stahlkugeln oder andere harte Gegenstände.
- Verwenden Sie im Innentopf keine Metall- oder anderen scharfen Utensilien, da Sie sonst die Antihaftbeschichtung beschädigen. Verwenden Sie eine Schaufel aus Holz oder Kunststoff.



In Übereinstimmung mit den Richtlinien: 2012/19 / EU und 2015/863 / EU über die Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten sowie deren Abfallentsorgung. Das Symbol mit der gekreuzten Mülltonne auf der Verpackung zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer als separater Abfall gesammelt wird. Daher muss jedes Produkt, das das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, an spezialisierte Abfallentsorgungszentren zur selektiven Sammlung von elektrischen und elektronischen Abfallgeräten geliefert oder beim Kauf ähnlicher neuer Geräte an den Einzelhändler zurückgegeben werden für eine Basis. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung für die spätere Inbetriebnahme von Geräten, die zum umweltfreundlichen Recycling, zur Behandlung und Entsorgung ver sanden werden, trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und das Recycling und die Wiederverwendung zu optimieren die Komponenten, aus denen das Gerät besteht. Die missbräuchliche Beseitigung des Produkts durch den Benutzer impliziert die Anwendung von Verwaltungssanktionen in Übereinstimmung mit den Gesetzen.

# NEDERLANDS

---

Hartelijk dank dat u voor onze elektrische snelkookpan hebt gekozen. Lees voor gebruik van dit product de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Als u de veiligheidsmaatregelen strikt opvolgt, wordt het risico op een elektrische schok, letsel en zelfs de dood verkleind. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik, samen met de originele productverpakking en het aankoopbewijs. Geef deze instructies indien mogelijk door aan de volgende eigenaar van het apparaat. Volg altijd de basisveiligheidsmaatregelen en regels ter voorkoming van ongelukken wanneer u een elektrisch apparaat gebruikt. Het bedrijf wijst alle aansprakelijkheid af die voortvloeit uit het niet naleven van deze instructies door klanten.

## VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

---

Bij het gebruik van elektrische apparaten dienen altijd elementaire veiligheidsmaatregelen in acht te worden genomen.

- Bij alle elektrische apparaten kunnen brand en elektrische schokken optreden, wat persoonlijk letsel kan veroorzaken. Lees deze handleiding zorgvuldig door en volg de veiligheidsmaatregelen voordat u het product gebruikt.
- Controleer of de spanning bij u thuis overeenkomt met de nominale spanning van het product.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis over het gebruik ervan, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Om elektrische schokken te voorkomen, dompel het hoofdgedeelte, het netsnoer of de stekker niet onder in water en was ze niet met water. Gebruik het apparaat niet in de buurt van een stroombron, buitenhuis of in vochtige gebieden.
- Wanneer u de elektrische snelkookpan gebruikt, doe dit dan op een horizontaal aanrecht. Gebruik dit product niet op tapijten, handdoeken, plastic of andere hittebestendige aanrechtbladen om brand te voorkomen.
- Dit product is een elektrisch apparaat van klasse 1. Zorg ervoor dat de aardingsdraad goed is aangesloten op het stopcontact voordat u het product gebruikt, om lekkage te voorkomen.
- Als het snoer beschadigd is, dient u contact op te nemen met de fabrikant, diens onderhoudsafdeling of een vergelijkbare professionele afdeling om gevaar te voorkomen.
- Wanneer u de elektrische snelkookpan gebruikt, zorg er dan voor dat het snoer niet loshangt en dat mensen er niet over kunnen struikelen.
- Hang het snoer niet over de rand van een tafel of een heet oppervlak om schade aan het snoer te voorkomen. Kan lekkages en andere gevaren veroorzaken.
- Als een elektrisch onderdeel van het product beschadigd of defect is en

- u het product niet meer kunt gebruiken, stuur het dan ter vervanging of reparatie naar de afterservice van de distributeur van de fabrikant.
- Als er product lekt, mag u uw hand of gezicht niet in de buurt van de uitlaatpoort houden om brandwonden te voorkomen.
  - Verplaats het product niet meteen na het koken, maar wacht tot het karkas is afgekoeld. Gebruik de handgrepen aan de pan wanneer u deze verplaatst, til het deksel niet op.
  - Gebruik dit product niet om voedsel te bereiden dat de ventilatieopening kan blokkeren, zoals bladvormige voedingsmiddelen (zeewier, kool), riemvormige voedingsmiddelen (zeewier) of voedselresten (zoals maïsresten), om ongelukken of schade aan het keukengerei te voorkomen.
  - Plaats geen vreemde voorwerpen, metaalschaafsel, naalden of andere vreemde voorwerpen in het product; kan een elektrische schok veroorzaken of een andere actie in gang zetten.
  - Er mogen geen zware voorwerpen op het overdrukventiel worden geplaatst en er mogen geen andere elementen op worden geplaatst.
  - Het contactoppervlak tussen de bodem van de binnenvaat en de verwarmingsplaat moet schoon worden gehouden.
  - Het gebruik van andere deksels tijdens het gebruik is ten strengste verboden, omdat dit kan leiden tot slechte prestaties en/of veiligheidsrisico's.
  - Wacht na het koken tot de druk volledig is afgenoemd voordat u het deksel opent. Als het moeilijk is om het te openen, forceer het dan niet, anders kunnen er brandwonden of andere verwondingen ontstaan.
  - Voor dit product kan alleen de standaard binnenvaat worden gebruikt om oververhitting en abnormale verschijnselen te voorkomen.
  - Als de afdichtring beschadigd is of de binnenvaat vervormd is, mag u het product niet gebruiken en moet u contact opnemen met de klantenservice voor reparatie.
  - Beschadig de afdichtring niet, vervang deze niet door andere rubberen ringen en gebruik geen spanringen om de afdichting te vergroten.
  - Om brandwonden te voorkomen wanneer u op de uitlaatknop drukt, mag u uw hand of gezicht niet in de buurt van de uitlaatpoort van het overdrukventiel houden.
  - Tijdens de werking van het product kan de temperatuur van het deksel hoog zijn. Raak het deksel niet aan, anders kunt u brandwonden of andere verwondingen oplopen.
  - Houd uw hand tijdens gebruik uit de buurt van de overdrukventielpoort om brandwonden te voorkomen. Bedek de rand niet met lappen of andere voorwerpen tijdens het koken.
  - De totale hoeveelheid voedsel en water mag de maximale schaal niet overschrijden, anders kan het voedsel onvoldoende gaar worden of kan er een storing optreden.
  - De totale hoeveelheid voedsel die gemakkelijk uitzet en verstopt raakt, mag niet meer dan 3/4 van de maximale schaal bedragen, anders kunnen er ongelukken gebeuren.
  - Controleer regelmatig of de stoomafvoerleiding van de drukregelaar niet verstopt is.

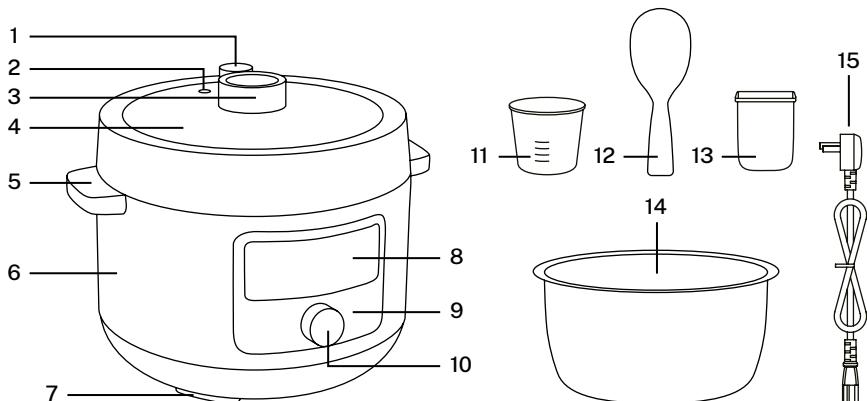
- Na langdurig gebruik kan de coating op het oppervlak van de binnenpot verkleuren, maar dit vormt geen enkel probleem bij gebruik en heeft een goede invloed op de gezondheid. U kunt het veilig gebruiken. Gebruik voor het schoonmaken geen metalen of ruwe schoonmaakmiddelen, om krassen of beschadigingen aan de coating te voorkomen.
- Als er veel stoom ontsnapt rond het deksel (dit is een abnormaal verschijnsel), trek dan de stekker uit het stopcontact en gebruik het apparaat niet meer. Controleer of het deksel goed is afgesloten. Als dat niet het geval is, neem dan contact op met de klantenservice voor reparatie.
- Gebruik geen onderdelen van niet-aangewezen fabrikanten. Deze kunnen schadelijk zijn voor de gebruiker of een potentieel gevaar opleveren.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat schoonmaakt of wanneer u het niet gebruikt. Zorg ervoor dat het apparaat volledig is afgekoeld voordat u het installeert, demonteert en schoonmaakt.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen. Laat kinderen jonger dan 8 jaar niet met dit apparaat of het netsnoer omgaan.
- Het schoonmaken en onderhouden van elektrische apparaten mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Het apparaat kan niet worden gebruikt met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Dit apparaat is ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden.

## VEILIGHEIDSVOORZIENINGEN

---

- Het deksel is voorzien van een veiligheidsmechanisme voor het openen en sluiten, waardoor het deksel wordt afgesloten wanneer er druk op wordt uitgeoefend en wordt ontgrendeld wanneer de druk wordt opgeheven. Om veiligheidsredenen wordt het deksel gesloten zodra de druk 4 KPA bereikt. Het deksel gaat pas weer open als de druk wegvalt.
- Veiligheidsvoorziening voor drukregeling: Als tijdens het koken de ingestelde druk wordt overschreden, schakelt het product automatisch uit, zodat er geen verdere druk kan ontstaan.
- Het temperatuursensorapparaat staat in direct contact met de bodem van de binnenpan en is gevoelig. Hierdoor kan de temperatuur nauwkeurig worden geregeld. Zo wordt niet alleen voorkomen dat de bodem tijdens het koken verbrandt, maar wordt het apparaat ook automatisch uitgeschakeld wanneer de binnenpan leeg is of wanneer de temperatuur abnormaal stijgt.
- Drukbegrenzende veiligheidsvoorziening: Wanneer het temperatuurregelapparaat en het drukregelapparaat uitvallen en de werkdruk de grenswaarde bereikt, wordt het drukbegrenzingsapparaat geactiveerd om de druk in de pan te verlagen.
- Wanneer de bovenstaande apparaten falen en de druk in de pan de grenswaarde bereikt, zorgen de afdichtring en de binnenpan voor een overdrukventiel voor de uitlaat. Als de opening wordt geblokkeerd door voedsel, neemt de druk toe en de toegenomen druk zorgt voor een grotere uitlaatopening. De opening kan dus niet worden geblokkeerd om het fenomeen van een explosie van de pan te voorkomen.
- Oververhittingsbeveiliging: Wanneer de temperatuur van de pan de limiet bereikt, slaat de zekering door en wordt de stroom uitgeschakeld om gevaarlijke situaties te voorkomen.

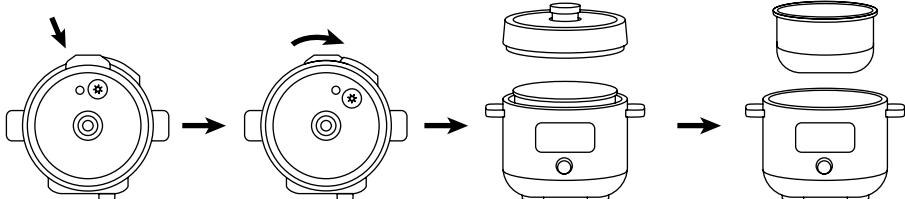
## ONDERDELENLIJST



- |                        |                       |                     |
|------------------------|-----------------------|---------------------|
| 1. Drukontlastingsknop | 6. Lichaam van de pot | 11. Maatbeker       |
| 2. Uitlaatklep         | 7. Antislipvoetjes    | 12. Lepel           |
| 3. Dekselgreep         | 8. Scherm             | 13. Afvalinzamelaar |
| 4. Omslag              | 9. Bedieningspaneel   | 14. Binnenpot       |
| 5. Zijhandgrepen       | 10. Aan/uit-knop      | 15. Stroomkabel     |

## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Verwijder voor het eerst alle verpakkingsmaterialen van het product en controleer of de accessoires compleet zijn vóór het eerste gebruik.



1. Houd de dekselgreep met uw hand vast, draai het deksel met de klok mee tot aan de aanslag en til het deksel omhoog. Verwijder de binnenpan en maak het deksel, de binnenpan, de rijstscheep, de maatbeker en andere onderdelen schoon. Was ze en droog ze af met een zachte doek.

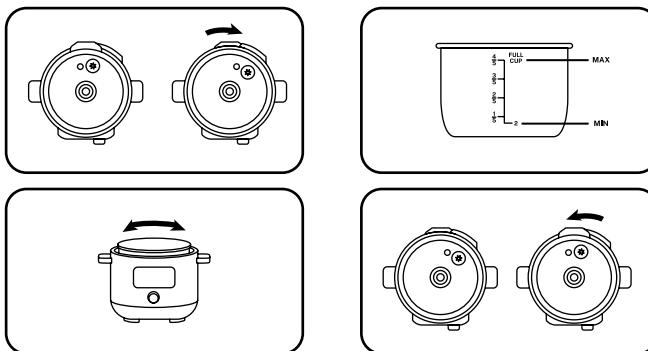
2. Plaats de schone binnenpan terug in de pan.

### Waarschuwing:

- Bij de eerste verhitting is er sprake van een lichte onaangename smaak en wat rook, dit is normaal. Naarmate u het vaker gebruikt, zal dit probleem verdwijnen.
- Als u tijdens het gebruik een klik hoort, hoeft u zich geen zorgen te maken. Dit komt door dat de temperatuur van de kachel verandert en is geen storing.

## HOE TE GEBRUIKEN

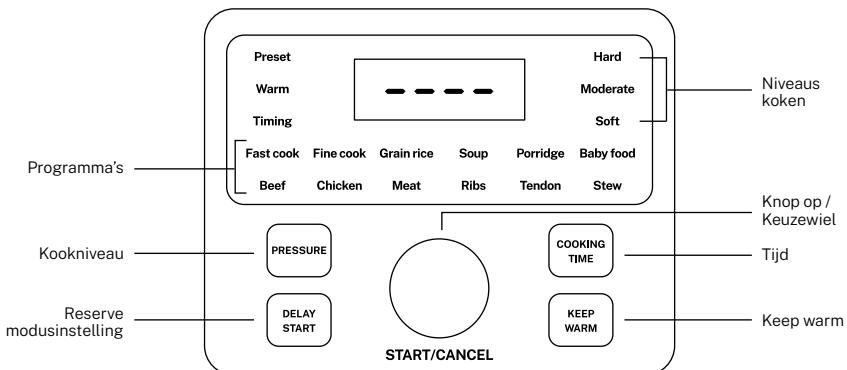
1. Open het deksel van de pan, houd de handgreep van het deksel vast met uw hand, draai het deksel met de klok mee tot het niet verder kan en til het vervolgens omhoog.
2. Haal de binnenpan eruit en doe het eten en het water erin.
  - Het is niet toegestaan om meer eten en water in de binnenpan te doen dan de aangegeven maximale hoogte op de binnenpan.
  - Het fysieke volume en het watergehalte mogen niet kleiner zijn dan de minimale hoogte die op de pot staat aangegeven.
  - Bij het koken van rijst kan er water vrijkomen, afhankelijk van het aantal kopjes rijst dat u gebruikt en de positie van de schaalverdeling in de binnenpan. U kunt de hoeveelheid water verhogen of verlagen, afhankelijk van de kwaliteit van de rijst en uw persoonlijke smaak. Gebruik de binnenpan niet om rijst te wassen, om krassen op de binnenpan te voorkomen.
3. Plaats de binnenpot in de buitenpot.
  - Maak de onderkant en het oppervlak van de kookplaat schoon voordat u deze op het fornuis plaatst, om te voorkomen dat er resten achterblijven.
  - Zorg er na de installatie voor dat de binnenpot goed contact maakt met het verwarmingslichaam.
4. Doe het deksel op de pan.
  - Controleer voordat u het deksel sluit of de afdichtring in het deksel is aangebracht.
  - Draai met de hand naar links en rechts, zodat de afdichtring gelijkmatig op het deksel komt te liggen.
  - Pak de handgreep van het deksel vast en draai deze tegen de klok in naar de gesloten positie.
  - Als het vastloopt, controleer dan eerst of de onderdelen goed op hun plaats zitten.
  - Sluit de deur niet abrupt om veiligheidsproblemen te voorkomen.
5. Het overdrukventiel en de vlotter moeten zich in de neerwaartse stand bevinden.



### Aandacht:

- Druk na het koken zachtjes op de ontgrendelknop om de luchtdruk te verlagen.
- Voorkom dat de pan overkookt door de vlotter eerst te laten zakken voordat u het deksel opent. Als u het deksel moeilijk kunt openen, forceer het dan niet en open het deksel niet. Dit kan brandwonden of andere verwondingen veroorzaken.
- Als u vloeibaar voedsel (pap, stroperige vloeistof) kookt, mag u de druk niet verlagen met de ontluchtingsknop. Het voedsel moet op natuurlijke wijze afkoelen totdat de vlotter zakt, anders loopt de vloeistof via het overdrukventiel weg en kunt u brandwonden oplopen.

## BEDIENINGSPANEEL



## OPERATIE

### Inschakelen:

- Nadat de pan op het lichtnet is aangesloten, licht het display op en klinkt er een "piep", alle lampjes gaan branden en de pan gaat vervolgens naar de stand-bymodus en op het display verschijnt "----".
- Draai aan het duimwiel om het menupaneel te activeren.

### Screen:

- Het display toont de looptijd van het programma en er klinkt een "piep". Het kookpunt van de standaardprogramma's is gemiddeld.
- Wanneer het koken begint, geeft de pan één piepton. Het digitale display en de bijbehorende indicator blijven verlicht.

### Start/cancel:

- Draai in de stand-bymodus aan het duimwiel om het gewenste programma te selecteren. De geselecteerde functie knippert.
- Druk op het duimwiel om het gewenste programma te selecteren. U kunt ook 5 seconden wachten tot het knipperen stopt en het programma automatisch wordt gestart.
- Als je tijdens het koken op het duimwiel drukt, wordt het programma geannuleerd en keert het terug naar de stand-bymodus.

### Pressure:

- Deze knop wordt gebruikt om het kookniveau van het voedsel in te stellen.
- Selecteer een niveau na het indrukken van de toets "Pressure". Je kunt kiezen tussen mild, matig en sterk. De standaardinstelling voor deze functie is matig. Het bijbehorende indicatielampje gaat branden op het display.
- Zacht (Soft): Langer of harder garen, zoals taaiere stukken vlees die extra tijd nodig hebben om mals te worden, of granen die steviger moeten worden gegaard.
- Gematigd (Moderate): Gemiddeld garen, geschikt voor vlees of groenten die een gematigde kooktijd nodig hebben om een ideale textuur te bereiken zonder te zacht te worden.
- Sterk (Hard): Zachter of milder garen, ideaal voor ingrediënten zoals delicate groenten of malser vlees.

### Cooking time:

- Als je het programma hebt gekozen dat je wilt gebruiken, druk je op de "cooking time" toets en gaat de tijdsindicator branden.
- Stel de kooktijd in met het duimwiel, in stappen per minuut, met de klok mee om te verhogen of tegen de klok in om te verlagen.
- Na het invoeren van de kookstand gaat de tijdindicator uit.

### Keep warm:

- Druk in de stand-bymodus op de knop "keep warm" om de warmhoudmodus te activeren. De warmhoudindicator gaat branden, het display toont "bb" en alle andere lampjes gaan uit.

### Delay start :

- Druk na het selecteren van de gewenste functie op de knop "delay start " om de stand-bymodus te activeren. De standby-indicator gaat branden en de gewenste tijd wordt weergegeven.
- Het display toont de standaardtijd 0:30 min.
- Draai aan de aan/uit-knop om de werktijd in te stellen, het bereik is 0:30 tot 24:00 (stap voor stap 30 minuten).
- Selecteer de tijd en druk op de knop om te starten.

## FOUTMELDINGEN

FOUT	MISLUKT
E1	De sensor is open.
E2	Kortsluiting in de sensor.
E3	Temperatuurgrens en overtemperatuurbeveiliging
E4	De druk is defect.

## FUNCTIES

Functie	Tijd (Uren)	Tijd voorbestemd	Instelbare tijd (minuten.)			Blijf warm (Uren)
			Sterk	Gematigd	Teder	
Snel koken	0,5-24	10 minuten.	8	10	16	Tot 24 uur
Goede kok	0,5-24	16 minuten.	10	16	18	Tot 24 uur
Rijst met granen	0,5-24	45 minuten.	35	45	60	Tot 24 uur
Soep	0,5-24	25 minuten.	15	25	40	Tot 24 uur
Puree	0,5-24	20 minuten.	15	25	40	Tot 24 uur
Babyvoeding	0,5-24	40 minuten.	20	40	60	Tot 24 uur
Rundvlees / Lamsvlees	0,5-24	45 minuten.	35	45	60	Tot 24 uur
Kip / Eend	0,5-24	13 minuten.	8	13	30	Tot 24 uur
Vlees	0,5-24	25 minuten.	20	25	30	Tot 24 uur
Gestoofde ribben	0,5-24	20 minuten.	15	20	30	Tot 24 uur
Pees	0,5-24	40 minuten.	30	40	60	Tot 24 uur
Stoofpot zonder water	0,5-24	25 minuten.	15	25	35	Tot 24 uur

## ONDERHOUD

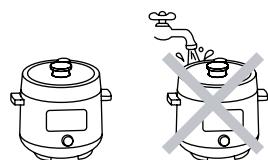
- Maak het product schoon met een schone, vochtige doek.
- Verwijder olievlekken met verdund keukenwasmiddel.
- Na gebruik van het wasmiddel moet het worden gewassen, schoongemaakt en gedroogd met een zachte doek.
- Als er etensresten in de hoofdruimte terechtkomen, kunt u dit met een tandenstoker verwijderen.
- Reinig regelmatig de waterverzamelbak, het overdrukventiel en de vlotter. Zorg er ook voor dat de plek waar u het product neerzet, schoon is.
- Als u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt, haal dan de stekker uit het stopcontact.

## SCHOONMAAK

Voordat u het product schoonmaakt, moet u de stekker uit het stopcontact halen om lekkage of onbedoeld inschakelen te voorkomen. Wacht ook tot de behuizing is afgekoeld voordat u het schoonmaakt.

### Volledige reiniging van de machine:

- De buitenkant van het apparaat kan worden schoongemaakt met een schone, vochtige doek.
- Niet onderdompelen in water en niet direct in water wassen.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen, omdat deze het oppervlak beschadigen.
- Het is aan te raden om het altijd op de dag van gebruik schoon te maken.



### De buitenste lade schoonmaken:

- Veeg de binnenwand van de buitenste lade en de warmhoudlade regelmatig af met een schone, vochtige doek en droog het oppervlak vervolgens af met een droge handdoek.
- Niet direct met water afspoelen!



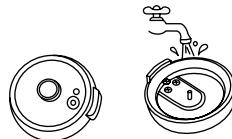
### De binnenpot schoonmaken:

- De binnenpot kan direct in water worden geweekt of direct met water worden afgewassen. Veeg de binnenpot af met een zachte spons en droog hem vervolgens af met een zachte, droge doek voordat u hem terugplaast in het product.



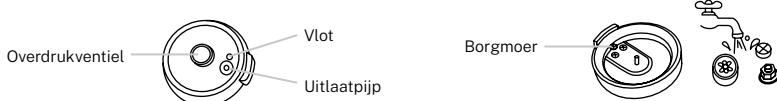
### Het deksel van de pan schoonmaken:

- Verwijder de aluminium kap, maak de kap schoon met een verdund neutraal schoonmaakmiddel en droog deze af met een zachte, droge doek.
- Niet in de vaatwasser doen!



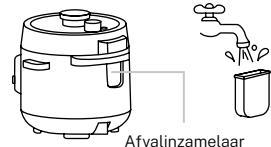
## **Reinigen van de vlotter, uitlaatpijp, borgmoer en overdrukventiel:**

- Spoel de uitlaatpijp direct af met water.
- Om de vlotter schoon te maken, verwijdert u eenvoudig de afdichtring die aan de vlotter vastzit en spoelt u deze af met water. Na het reinigen moet de afdichtring op de vlotter worden bevestigd.
- De borgmoer (moet regelmatig worden schoongemaakt) en het overdrukventiel kunnen worden geweekt of afgespoeld met water en vervolgens worden gedroogd met een zachte, droge doek.



## **Het schoonmaken van de afvalverzamelaar:**

- Verwijder de afvalbak, maak deze schoon met een verdund neutraal schoonmaakmiddel en droog hem af met een zachte doek. Zodra het droog is, plaatst u het direct terug op de oorspronkelijke plaats.
- Het is aan te raden om de collector op dezelfde dag van gebruik schoon te maken.



## **Overige accessoires schoonmaken:**

- De rijstlepel en de maatbeker moeten worden schoongemaakt met een verdund neutraal schoonmaakmiddel en daarna worden afgedroogd met een zachte, droge doek.

## **Opmerking :**

- Dompel geen actieve onderdelen, zoals de hoofdmotor en het netsnoer, rechtstreeks onder in water en spoel ze ook niet af.
- Stel het product en de accessoires niet bloot aan zonlicht.
- Het deksel mag niet in de vaatwasser worden gereinigd.
- Gebruik geen olie, alcohol, oplosmiddelen, etc. om de machine schoon te maken, anders kan het product beschadigd raken.
- Gebruik geen stalen kogels of andere harde voorwerpen om de binnenlade schoon te maken of te schrobben.
- Gebruik geen metalen of andere scherpe voorwerpen in de binnenpan, anders beschadigt u de antiaanbaklaag. Gebruik liever een houten of plastic schepje.

In overeenstemming met de richtlijnen: 2012/19 / EU en 2015/863 / EU betreffende de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, evenals hun afvalverwerking. Het symbool met de gekruiste vuilnisbak op de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur als gescheiden afval wordt ingezameld. Daarom moet elk product dat het einde van zijn levensduur heeft bereikt, worden afgeleverd bij gespecialiseerde afvalverwijderingscentra voor de selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, of bij de aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur in één keer aan de detailhandelaar worden gereturneerd. voor één basis. Een juiste gescheiden inzameling voor latere inbedrijfstellung van apparatuur die wordt verzonden om te worden gerecycled, behandeld en op milieuvriendelijke wijze afgevoerd, helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en optimaliseert recycling en hergebruik van de componenten waaruit het apparaat bestaat.. De onrechtmatische eliminatie van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van administratieve sancties in overeenstemming met de wetten.

Dziękujemy bardzo za wybranie naszego elektrycznego szybkowaru. Przed użyciem tego produktu należy uważnie przeczytać instrukcję, aby zapewnić jego prawidłowe użytkowanie. Środki ostrożności mają na celu zminimalizowanie ryzyka porażenia prądem, obrażeń ciała, a nawet śmierci, jeśli będą ściśle przestrzegane. Przechowuj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej skorzystać w przyszłości, wraz z oryginalnym opakowaniem produktu i dowodem zakupu. Jeżeli to możliwe, przekaż tę instrukcję następnemu właścielowi urządzenia. Używając urządzeń elektrycznych, zawsze przestrzegaj podstawowych zasad bezpieczeństwa i zapobiegania wypadkom. Firma nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności wynikającej z niedostosowania się klientów do niniejszych instrukcji.

## OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

---

Przy korzystaniu z urządzeń elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.

- Wszystkie urządzenia elektryczne mogą stać się przyczyną pożaru lub porażenia prądem, co może skutkować obrażeniami ciała. Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję i zastosować się do poniższych środków ostrożności.
- Sprawdź, czy napięcie w Twojej sieci domowej jest zgodne z napięciem znamionowym produktu.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy w zakresie jego użytkowania, chyba że znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub korzystają z urządzenia pod nadzorem tej osoby.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie zanurzaj korpusu głównego, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie ani nie myj ich wodą. Nie używaj urządzenia w pobliżu źródła zasilania, na zewnątrz ani w wilgotnych miejscach.
- Podczas korzystania z szybkowaru elektrycznego, rób to na poziomym blacie. Nie używaj tego produktu na dywanach, ręcznikach, plastikach lub innych odpornych na ciepło blatach, aby uniknąć pożaru.
- Ten produkt jest urządzeniem elektrycznym klasy 1. Przed użyciem należy upewnić się, że przewód uziemiający jest prawidłowo podłączony do gniazdka uziemiającego, aby uniknąć wypadków związanych z wyciekiem prądu.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, aby uniknąć niebezpieczeństwa, należy zwrócić się o poradę do producenta, działu konserwacji lub podobnego specjalisty.
- Podczas korzystania z szybkowaru elektrycznego należy umieścić przewód zasilający tak, aby nie zwisał i nie powodował potknięcia się o niego.
- Aby uniknąć uszkodzenia przewodu zasilającego, nie należy wieszać go nad krawędzią stołu lub gorącej powierzchni. Może powodować przecieki i inne zagrożenia.
- Jeśli jakakolwiek część elektryczna produktu okaże się uszkodzona

lub wadliwa i dalsze użytkowanie produktu nie będzie możliwe, należy przesłać produkt do działu obsługi posprzedażnej dystrybutora producenta w celu wymiany lub naprawy.

- W razie wycieku produktu nie zbliżaj rąk ani twarzy do otworu wylotowego, aby uniknąć poparzeń.
- Nie należy ruszać produktu bezpośrednio po ugotowaniu, należy odczekać, aż tusza ostygnie. Przenosząc garnek, należy trzymać go za uchwyty znajdujące się na jego korpusie. Nie należy podnosić pokrywki.
- Nie używaj tego produktu do gotowania żywności, która może zablokować otwór wentylacyjny, takiej jak żywność w kształcie liści (np. wodorosty, kapusta) lub pasów (wodorosty) bądź fragmenty żywności (np. resztki kukurydzy), aby uniknąć wypadków lub uszkodzeń naczyń.
- Nie umieszczaj ciał obcych, nie wkładaj wiórów metalowych, igieł ani innych ciał obcych do produktu; może spowodować porażenie prądem lub wywołać inną akcję.
- Na zaworze bezpieczeństwa nie powinny znajdować się żadne ciężkie przedmioty ani nie należy na nim stawiać żadnych innych elementów.
- Powierzchnia styku dnia wewnętrznego garnka z płytą grzewczą musi być czysta.
- Podczas użytkowania urządzenia surowo zabrania się stosowania innych pokrywek, ponieważ może to skutkować pogorszeniem jego działania i/ lub zagrożeniem bezpieczeństwa.
- Po ugotowaniu odczekaj, aż ciśnienie całkowicie ustąpi, zanim otworzysz pokrywkę. Jeżeli występują trudności z otwarciem opakowania, nie należy robić tego na siłę, gdyż może to spowodować oparzenia lub inne obrażenia.
- W przypadku tego produktu należy stosować wyłącznie standardowy garnek wewnętrzny, aby uniknąć przegrzania i nietypowych zjawisk.
- Jeśli pierścień uszczelniający jest uszkodzony lub wewnętrzny garnek jest zdeformowany, nie używaj produktu. Skontaktuj się z działem obsługi klienta w celu dokonania naprawy.
- Nie uszkadzaj pierścienia uszczelniającego, nie zastępuj go innymi pierścieniami gumowymi, nie stosuj piersici napinających w celu zwiększenia uszczelnienia.
- Aby uniknąć oparzeń podczas naciskania przycisku wydechowego, nie należy zbliżać rąk ani twarzy do otworu wydechowego zaworu bezpieczeństwa.
- Podczas działania produktu temperatura pokrywy jest wysoka. Nie należy jej dotykać, ponieważ może to spowodować oparzenia lub inne obrażenia.
- Aby uniknąć oparzeń, nie zbliżaj rąk do portu zaworu bezpieczeństwa podczas pracy urządzenia. Podczas gotowania nie należy zakrywać otworu szmatami lub innymi przedmiotami.
- Całkowita ilość jedzenia i wody nie powinna przekraczać maksymalnej ilości podanej na skali, w przeciwnym razie jedzenie może być niedogotowane lub nieprawidłowo przyrządzone.
- Całkowita ilość żywności, która łatwo się rozszerza i zapycha, nie powinna przekraczać 3/4 maksymalnej wielkości pojemnika, w przeciwnym razie może dojść do wypadku.
- Należy okresowo sprawdzać przewód odprowadzający parę z regulatora ciśnienia, aby upewnić się, że nie jest zablokowany.

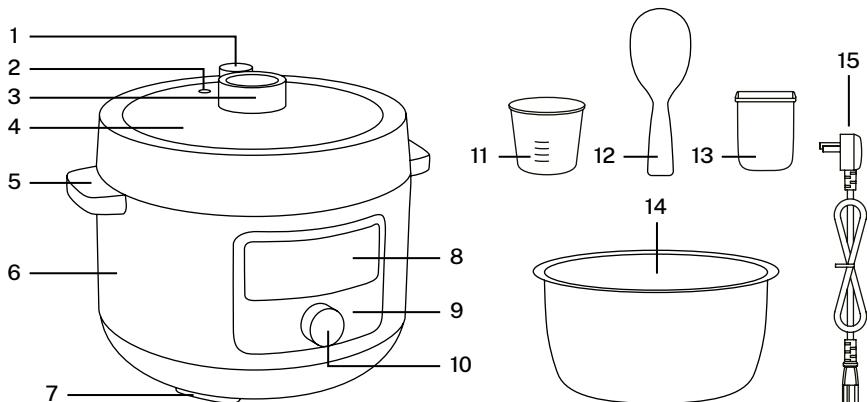
- Po długim czasie użytkowania powłoka na powierzchni wewnętrznego garnka może ulec odbarwieniu, nie powoduje to jednak żadnych problemów w użytkowaniu i ma pozytywny wpływ na zdrowie, można go bezpiecznie używać. Do czyszczenia nie należy używać metalowych ani szorstkich narzędzi, aby nie porysować lub uszkodzić powłoki.
- Jeśli spod pokrywy wydobywa się duża ilość pary, co jest zjawiskiem nieprawidłowym, należy odłączyć urządzenie od zasilania i zaprzestać korzystania z niego. Sprawdź, czy pokrywa jest prawidłowo zamknięta. Jeśli nie, skontaktuj się z działem obsługi klienta w celu dokonania naprawy.
- Nie należy używać podzespołów pochodzących od niewskazanych producentów, ponieważ mogą one wyrządzić krzywdę użytkownikom lub stwarzać potencjalne zagrożenie.
- Wyjmij wtyczkę z gniazdka przed czyszczeniem urządzenia lub gdy nie jest ono używane. Przed montażem, demontażem i czyszczeniem należy upewnić się, że urządzenie całkowicie ostygło.
- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem. Nie należy pozwalać dzieciom poniżej 8 roku życia obsługiwać tego urządzenia ani jego przewodu zasilającego.
- Dzieciom nie wolno czyścić i konserwować urządzeń elektrycznych bez nadzoru.
- Urządzenia nie można używać z zewnętrznym timerem ani oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego. Nie należy używać go do żadnych innych celów.

## URZĄDZENIA BEZPIECZEŃSTWA

---

- Urządzenie bezpieczeństwa otwierające i zamykające pokrywę gwarantuje, że pokrywa zostanie uszczelniona po wywarciu nacisku oraz odblokowana po zwolnieniu nacisku. Ze względów bezpieczeństwa pokrywa zamyka się, gdy ciśnienie osiągnie 4 KPA i nie otwiera się ponownie, dopóki ciśnienie nie spadnie.
- Urządzenie bezpieczeństwa kontroli ciśnienia: Jeżeli w trakcie gotowania zostanie przekroczone ustalone ciśnienie, urządzenie automatycznie się wyłączy, zapobiegając dalszemu wzrostowi ciśnienia.
- Czujnik temperatury, który ma bezpośredni kontakt z dnem wewnętrznego garnka, jest czuły i umożliwia precyzyjną kontrolę temperatury, nie tylko zapobiegając przypaleniu się dna podczas gotowania, ale także automatycznie wyłączając urządzenie, gdyewnętrzny garnek jest pusty lub gdy wystąpi nienormalny wzrost temperatury.
- Urządzenie bezpieczeństwa ograniczające ciśnienie: Gdy urządzenie kontrolujące temperaturę i urządzenie kontrolujące ciśnienie ulegną awarii, a ciśnienie robocze osiągnie wartość graniczną, aktywuje się urządzenie ograniczające ciśnienie w celu jego obniżenia w szybkowarze.
- Gdy powyższe urządzenia zawiodą i ciśnienie w garnku osiągnie wartość graniczną, pierścień uszczelniający i wewnętrzny garnek wytwarzają odpowietrzenie szczeliny. Jeśli szczelina jest zablokowana przez żywność, ciśnienie wzrośnie, a zwiększone ciśnienie spowoduje zwiększenie szczeliny wydechowej, więc szczelina nie może zostać zablokowana, aby uniknąć zjawiska eksplozji garnka.
- Urządzenie zabezpieczające przed przegrzaniem: Gdy temperatura w garnku osiągnie dopuszczalny poziom, bezpiecznik przepali się i zasilanie zostanie odcięte, aby zapobiec niebezpiecznym sytuacjom.

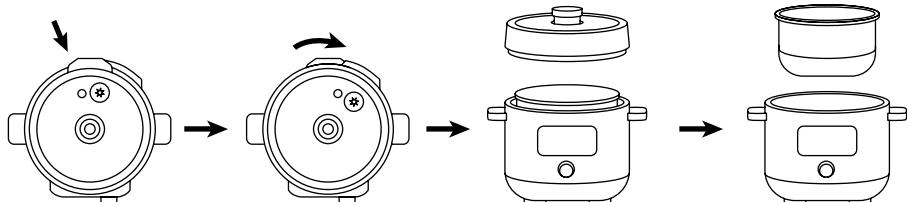
## LISTA CZĘŚCI



- |                                  |                          |                       |
|----------------------------------|--------------------------|-----------------------|
| 1. Przycisk odciążenia ciśnienia | 6. Korpus garnka         | 11. Miarka            |
| 2. Zawór wydechowy               | 7. Stopły antypoślizgowe | 12. Łyżka             |
| 3. Uchwyt pokrywy                | 8. Ekran                 | 13. Zbieracz odpadów  |
| 4. Okładka                       | 9. Panel sterowania      | 14. Garnek wewnętrzny |
| 5. Uchwyty boczne                | 10. Przycisk zasilania   | 15. Kabel zasilający  |

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Przed pierwszym użyciem produktu należy wyjąć z niego wszystkie elementy opakowania i sprawdzić, czy akcesoria są kompletne.



1. Przytrzymaj uchwyt pokrywy ręką, przekrój pokrywę zgodnie z ruchem wskazówek zegara do oporu i podnieś ją. Wyjmij wewnętrzny garnek i wyczyść pokrywkę, wewnętrzny garnek, łyżkę do ryżu, miarkę i inne części. Umyj je i osuszMiekką ściereczką.

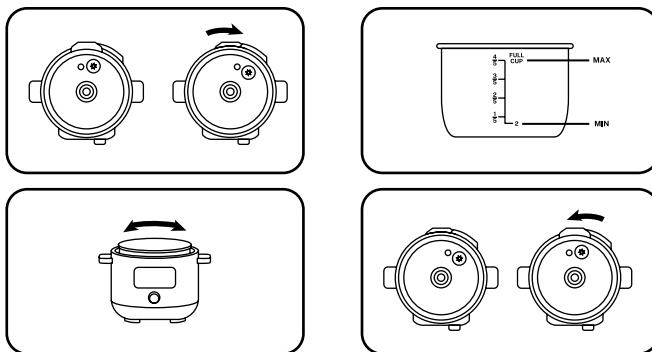
2. Umieśc czysty wewnętrzny garnek z powrotem w korpusie garnka.

### Ostrzeżenie:

- Po pierwszym podgrzaniu może pojawić się lekki posmak i trochę dymu, co jest normalne. W miarę użytkowania, zjawisko to przestanie występować.
- Jeśli podczas użytkowania usłyszysz „kliknięcie”, nie martw się. Jest to spowodowane zmianą temperatury grzejnika, a nie usterką.

## JAK UŻYWAĆ

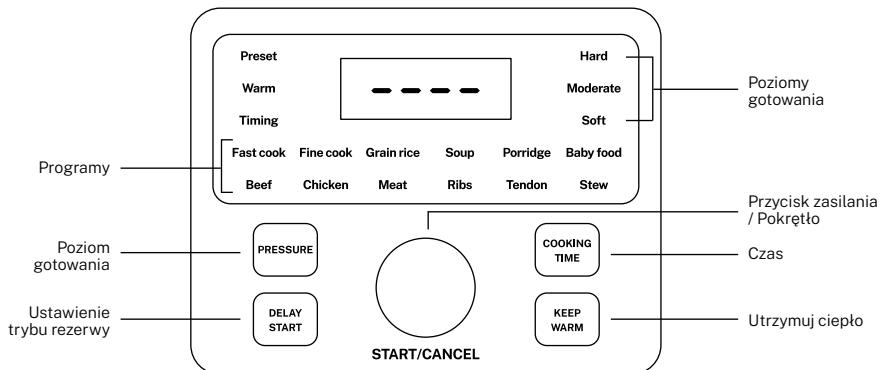
1. Otwórz pokrywę garnka, chwyć uchwyt pokrywy ręką, przekręć pokrywę zgodnie z ruchem wskazówek zegara do oporu, a następnie podnieś ją.
2. Wyjmij wewnętrzny garnek i włóż do niego jedzenie oraz wodę.
  - Wysokość jedzenia i wody nie powinna przekraczać maksymalnej wysokości podanej na wewnętrznym garnku.
  - Objętość fizyczna i ilość wody nie mogą być mniejsze niż minimalna wysokość podana na garnku.
  - Podczas gotowania ryżu może wydzielać się woda, zależnie od liczby użytych szklanek ryżu i odpowiedniego położenia podziałki wewnętrznego garnka. Można zwiększyć lub zmniejszyć ilość wody w zależności od jakości ryżu i osobistych preferencji. Nie używaj wewnętrznego garnka do mycia ryżu, aby nie porysować jego powłoki.
3. Umieść wewnętrzny garnek w zewnętrznym.
  - Przed położeniem płyty grzewczej na kuchence wyczyść jej spód i powierzchnię, aby uniknąć pozostawienia jakichkolwiek pozostałości.
  - Po instalacji należy upewnić się, że garnek wewnętrzny dobrze styka się z korpusem grzewczym.
4. Zamknij pokrywkę garnka.
  - Przed zamknięciem pokrywy należy sprawdzić, czy pierścień uszczelniający został zainstalowany w pokrywie.
  - Obróć ręką w lewo i prawo, aby pierścień uszczelniający równomiernie rozłożył się na pokrywie.
  - Chwyć uchwyt pokrywy i przekręć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji zamkniętej.
  - Jeśli utknie, sprawdź najpierw, czy części są prawidłowo ustawione.
  - Aby uniknąć problemów z bezpieczeństwem, należy unikać gwałtownego zamknięcia.
5. Zawór bezpieczeństwa i pływak muszą być skierowane w dół.



### Uwaga:

- Po zakończeniu gotowania delikatnie naciśnij przycisk zwalniający, aby zmniejszyć ciśnienie powietrza.
- Aby zapobiec wykipieniu wody w garnku, należy opuścić pływak przed otwarciem pokrywki. Jeżeli masz trudności z otwarciem pokrywy, nie próbuj robić tego na siłę, ponieważ może to spowodować oparzenia lub inne obrażenia.
- Jeśli gotujesz płynne potrawy (kasza, gęsta ciecz), nie zmniejszaj ciśnienia za pomocą przycisku zwalniającego, musi ono ostygnąć samoistnie, aż pływak opadnie, w przeciwnym razie ciecz wypłynie przez zawór bezpieczeństwa i może spowodować oparzenia.

## PANEL STEROWANIA



### DZIAŁANIE

Na:

- Po podłączeniu kuchenki do sieci elektrycznej, wyświetlacz podświetli się i rozlegnie się sygnał dźwiękowy, zaświecą się wszystkie kontrolki, a następnie kuchenka przejdzie w tryb gotowości, a na wyświetlaczu pojawi się "----".
- Obróć pokrętło, aby aktywować panel menu.

Ekran:

- Na wyświetlaczu pojawi się czas trwania programu i rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Do-myślny czas gotowania programów jest umiarkowany.
- Po rozpoczęciu gotowania kuchenka wyemituje jeden sygnał dźwiękowy. Wyświetlacz cyfrowy i odpowiedni wskaźnik pozostaną podświetlone.

Start/cancel:

- W trybie gotowości obróć pokrętło, aby wybrać żądany program. Wybrana funkcja będzie migać.
- Naciśnij pokrętło, aby wybrać żądany program. Można również odczekać 5 sekund, aż miganie ustanie, co spowoduje automatyczne uruchomienie programu.
- Naciśnięcie pokrętła podczas gotowania spowoduje anulowanie programu i powrót do trybu gotowości.

Pressure:

- Ten przycisk służy do ustawiania poziomu gotowania potrawy.
- Po naciśnięciu przycisku "Pressure" (Smak) można wybrać poziom łagodny, umiarkowany i mocny. Domyslnym ustawieniem dla tej funkcji jest poziom umiarkowany. Na wyświetlaczu zaświeci się odpowiedni wskaźnik.
- Miękkie (Soft): Dłuższe lub bardziej intensywne gotowanie, takie jak twardsze kawałki mięsa, które wymagają więcej czasu, aby zmięknąć, lub ziarna, które wymagają bardziej zartego gotowania.
- Umiarkowane (Moderate): Gotowanie pośrednie, odpowiednie dla mięs lub warzyw, które wymagają umiarkowanego czasu gotowania, aby uzyskać idealną konsystencję bez bycia zbyt miękkimi.
- Twardze (Hard): Gotowanie łagodniejsze lub bardziej miękkie, idealne dla składników, takich jak delikatne warzywa lub bardziej delikatne mięsa.

**Cooking time:**

- Po wybraniu żądanego programu naciśnij przycisk "cooking time" (czas), a wskaźnik czasu zaświeci się.
- Ustaw czas gotowania za pomocą pokrętła, w krokach na minutę, zgodnie z ruchem wskaźówek zegara, aby zwiększyć lub przeciwnie do ruchu wskaźówek zegara, aby zmniejszyć.
- Po wejściu w stan gotowania wskaźnik czasu zgaśnie.

**Keep warm:**

- W trybie gotowości naciśnij przycisk "keep warm", aby włączyć tryb utrzymywania ciepła. Wskaźnik utrzymywania ciepła zaświeci się, na wyświetlaczu pojawi się "bb", a wszystkie inne kontrolki zgasną.

**Delay start :**

- Po wybraniu żąданej funkcji naciśnij przycisk "delay start", aby przejść do trybu gotowości. Wskaźnik gotowości zaświeci się i wyświetlony zostanie żądany czas.
- Wyświetlacz pokaże domyślny czas 0:30 min.
- Obróć przycisk zasilania, aby ustawić czas pracy, zakres wynosi od 0:30 do 24:00 (krok po kroku 30 minut).
- Wybierz czas i naciśnij przycisk, aby rozpocząć.

**KOMUNIKATY O BŁĘDACH**

BŁĄD	PRZEGRANY
E1	Czujnik jest otwarty.
E2	Zwarcie w czujniku.
E3	Ograniczenie temperatury i zabezpieczenie przed przegrzaniem
E4	Ciśnienie jest nieprawidłowe.

**FUNKCJE**

Funkcjonować	Czas (Godziny)	Czas określony z góry	Regulowany czas (minut.)			Utrzymuj ciepło (Godziny)
			Mocny	Umiarkowany	Delikatny	
Szybkie gotowanie	0,5-24	10 minut.	8	10	16	Do 24 godzin
Dobry kucharz	0,5-24	16 minut.	10	16	18	Do 24 godzin
Ryż ziarnisty	0,5-24	45 minut.	35	45	60	Do 24 godzin
Zupa	0,5-24	25 minut.	15	25	40	Do 24 godzin
Przecierzy	0,5-24	20 minut.	15	25	40	Do 24 godzin
Żywność dziecięca	0,5-24	40 minut.	20	40	60	Do 24 godzin
Wołowina / Baranina	0,5-24	45 minut.	35	45	60	Do 24 godzin
Kurczak / Kaczka	0,5-24	13 minut.	8	13	30	Do 24 godzin
Mięso	0,5-24	25 minut.	20	25	30	Do 24 godzin
Żeberka duszone	0,5-24	20 minut.	15	20	30	Do 24 godzin
Ścięgno	0,5-24	40 minut.	30	40	60	Do 24 godzin
Gulasz bez wody	0,5-24	25 minut.	15	25	35	Do 24 godzin

## KONSERWACJA

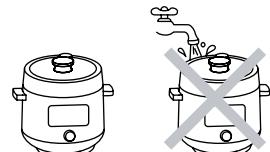
- Czyść produkt czystą, wilgotną szmatką.
- Plamy oleju można czyścić rozcieńczonym płynem do mycia naczyń.
- Po użyciu detergentu należy go wyprać, wyczyścić i osuszyć miękką szmatką.
- Jeśli resztki jedzenia wyleją się do wnętrza pojemnika, usuń je za pomocą wykałaczki.
- Okresowo należy czyścić zbiornik na wodę, zawór bezpieczeństwa i pływak. Należy również zawsze utrzymywać w czystości miejsce, w którym znajduje się produkt.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć przewód zasilający od sieci.

## CZYSZCZENIE

Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy odłączyć go od zasilania, aby zapobiec wyciekowi wody lub przypadkowemu włączeniu. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odczekać, aż obudowa ostygnie.

### Całkowite czyszczenie maszyny:

- Zewnętrzną powierzchnię urządzenia można czyścić czystą, wilgotną szmatką.
- Nie zanurzać i nie myć bezpośrednio w wodzie.
- Nie należy używać środków czyszczących o właściwościach ściernych, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię.
- Zaleca się, aby zawsze czyścić urządzenie w dniu jego użycia.



### Czyszczenie zewnętrznej tacy:

- Regularnie przecieraj wewnętrzną ścianę zewnętrznej tacy oraz tacę grzewczą czystą, wilgotną szmatką, a następnie osusz powierzchnię suchym ręcznikiem.
- Nie płukać bezpośrednio wodą!



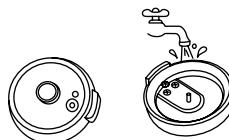
### Czyszczenie wewnętrznego garnka:

- Wewnętrzny garnek można bezpośrednio zamoczyć w wodzie lub umyć bezpośrednio wodą, przetrzeć miękką gąbką, a następnie osuszyć miękką, suchą szmatką przed ponownym umieszczeniem go w produkcie.



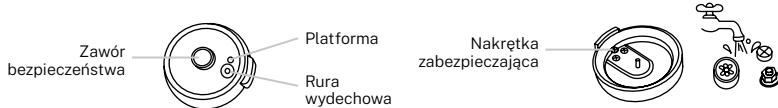
### Czyszczenie pokrywy garnka:

- Zdejmij aluminiową pokrywę, wyczyść zespół pokrywy rozcieńczonym neutralnym detergentem i osusz miękką, suchą szmatką.
- Nie myć w zmywarce!



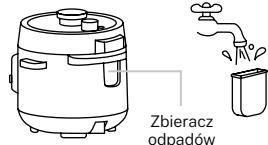
## Czyszczenie płynwaka, rury wydechowej, nakrętki zabezpieczającej i zaworu bezpieczeństwa:

- Rurę wydechową należy płukać bezpośrednio wodą.
- Aby oczyścić płynwak, wystarczy zdjąć pierścień uszczelniający przymocowany do płynwaka i opłukać go wodą. Po oczyszczeniu należy zamocować pierścień uszczelniający na płynwaku.
- Nakrętkę zabezpieczającą (która należy regularnie czyścić) i zawór bezpieczeństwa można namoczyć lub wypłukać wodą, a następnie osuszyć miękką, suchą szmatką.



## Czyszczenie pojemnika na odpady:

- Wyjmij pojemnik na odpady, wyczyść go rozcieńczonym, neutralnym detergentem i osusz miękką szmatką. Po wyschnięciu odłóż je na swoje pierwotne miejsce.
- Zaleca się czyszczenie kolektora w dniu jego użycia.



## Czyszczenie innych akcesoriów:

- Łyżkę do ryżu oraz miarkę należy czyścić rozcieńczonym, neutralnym detergentem i osuszyć miękką, suchą ściereczką.

## Notatka :

- Nie zanurzaj ani nie płucz żadnych aktywnych części, takich jak silnik główny i przewód zasilający, bezpośrednio w wodzie.
- Nie wystawiać produktu ani jego akcesoriów na działanie promieni słonecznych.
- Nie myć pokrywy w zmywarce.
- Nie należy używać oleju, alkoholu, rozpuszczalników itp. Nie czyścić urządzenia, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia produktu.
- Do czyszczenia i szorowania wewnętrznej tacy nie należy używać stalowych kulek ani innych twardych przedmiotów.
- Nie używaj metalowych ani innych ostrych narzędzi w garnku wewnętrznym, w przeciwnym razie uszkodzisz powłokę zapobiegającą przywieraniu, używaj drewnianej lub plastikowej łyżki.

Zgodnie z dyrektywami: 2012/19 / UE i 2015/863 / UE w sprawie ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, a także ich usuwania. Symbol z przekreślonym pojemnikiem na śmieci pokazany na opakowaniu oznacza, że produkt pod koniec okresu użytkowania będzie zbierany jako osobny odpad. Dlatego każdy produkt, który osiągnął koniec okresu użytkowania, musi zostać dostarczony do wyspecjalizowanych centrów usuwania odpadów w celu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub zwrócony do sprzedawcy przy zakupie podobnego nowego sprzętu, w jednym dla jednej bazy. Właściwa selektywna zbiórka w celu późniejszego uruchomienia sprzętu przeznaczonego do recyklingu, obróbki i utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia oraz optymalizuje recykling i ponowne użycie elementów składających się na urządzenie.. Niewłaściwe usunięcie produktu przez użytkownika oznacza nałożenie sankcji administracyjnych zgodnie z prawem.



# CREATE



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

RACCOLTA CARTA  
Verifica le disposizioni  
del tuo Comune.



/ Made in P.R.C.